

## บทที่ 3

### ประเภทของวรรณคดีไทย

ในการแต่งหนังสือ เนื้อหาย่อมสัมพันธ์กับรูปแบบ เมื่อผู้แต่งมีจุดมุ่งหมายอย่างใดอย่างหนึ่งในการแต่ง ผู้แต่งก็จะเลือกรูปแบบที่เหมาะสมในการถ่ายทอดเนื้อหา นั้น จึงทำให้วรรณคดีมีเป็นจำนวนมาก แตกต่างไปทั้งรูปแบบและเนื้อหา แนวคิดและวิธีการแต่ง เมื่อจะศึกษาวรรณคดีให้ลึกซึ้งลงไป จึงจำเป็นต้องแบ่งประเภทของวรรณคดีให้เป็นหมวดหมู่

การแบ่งประเภทของวรรณคดีทำได้หลายแบบ

แบ่งตามจุดมุ่งหมายของการแต่ง มี 2 ประเภท คือ

1. **วรรณคดีบริสุทธ์** คือวรรณคดีที่เป็นงานศิลปะ เน้นเรื่องของชีวิตจิตใจ อารมณ์ และธรรมชาติ ไม่มุ่งหวังจะให้เกิดประโยชน์แก่ประการใดแก่ผู้อ่านโดยเฉพาะ นอกจากจะให้เกิดอารมณ์สะเทือนใจร่วมไปกับกวี แต่หากผู้อ่านจะได้รับประโยชน์ประการใดบ้าง ก็เป็นผลสนองตอบจากอารมณ์ของผู้อ่านเอง

2. **วรรณคดีประยุกต์** คือวรรณคดีที่มีจุดมุ่งหมายในการแต่งประการใดประการหนึ่ง เช่น เพื่อสร้างความศรัทธาในศาสนา เพื่อสั่งสอนคติธรรม เพื่อใช้ในการแสดง เพื่อสกุติความกล้าหาญ หรือสรรเสริญพระเกียรติยศ เพื่อชักจูงใจด้วยเหตุผลประการใดประการหนึ่ง

แบ่งตามเนื้อหา มีหลายประเภท เช่น

1. **วรรณคดีศาสนา** เช่น พระมาลัยคำหลวง นันโทปนันทสูตรคำหลวง มหาชาติคำหลวง ไตรภูมิพระร่วง กามนิด ฯลฯ

2. **วรรณคดีการแสดง** ได้แก่บทละคร บทพากย์โขน บทพากย์หนัง บทเสภา บทมโหรี เช่น อิเหนา รามเกียรติ์ สังข์ทอง ชุนช้างขุนแผน ฯลฯ

3. **วรรณคดีนิราศ** เช่น กำสรวลโคลงสั้น ทวาทศมาส นิราศนรินทร์ นิราศพระยาตรัง นิราศนครวัด ฯลฯ

4. **วรรณคดีประวัติศาสตร์** เช่น ลิลิตยวนพ่าย ลิลิตตะเลงพ่าย สามก๊ก ราชาริราช ฯลฯ

5. **วรรณคดีประเภทนิทาน** เช่น พระอภัยมณีคำกลอน นิทานพื้นบ้านต่างๆ เป็นต้น  
แบ่งตามแนวคิดร่วมสมัย มี 2 ประเภท คือ

1. **วรรณคดีน่าเศร้า** คืองานเขียนที่ไม่มีพัฒนาการทางความคิด และ กลวิธีในการแต่ง เช่น โคร่งเรื่องซ้ำๆ ตัวละครเป็นแบบฉบับตายตัว ไม่มีความคิดสร้างสรรค์ เนื้อหาไม่เป็นแก่นสาร ไม่ให้ข้อคิดอันเป็นคุณประโยชน์

2. **วรรณกรรมเพื่อชีวิต** คือวรรณกรรมที่มีเนื้อหาและแนวคิดสอดคล้องกับความเป็นไปของสังคมปัจจุบัน เช่น สะท้อนสภาพความเป็นจริงสังคม ไม่ว่าจะความเป็นจริงนั้นจะเลวที่สุดหรือดีที่สุด เสนอแนะหนทางที่จะบรรลุป่าหมายของชีวิตและสังคมที่ดีกว่าที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน เป็นต้น วรรณกรรมเพื่อชีวิตจึงเป็นงานเขียนที่แสดงถึงความสัมพันธ์ของศิลปะกับชีวิตและสังคม ชีวิตนี้คือชีวิตของประชาชนคนหมู่มาก และเพื่อสังคมคือสังคมที่ดีกว่า

แบ่งตามชนิดของคำประพันธ์ ซึ่งเป็นการแบ่งตามหลักวิชาที่ใช้ศึกษากันทั่วไป มี 3 ประการคือ

1. ร้อยแก้ว
2. ร้อยกรอง
3. บทละคร

✓ **ร้อยแก้ว** วรรณคดีประเภทร้อยแก้ว แบ่งออกเป็นอีก 2 ประเภทย่อย คือ

1. **สารคดี (non-fiction)** คือหนังสือที่มีจุดมุ่งหมายให้ความรู้ ข้อเท็จจริงเป็นประการสำคัญ และยังให้ความเพลิดเพลินแก่ผู้อ่านด้วยกลวิธีการเรียบเรียงที่เร้าความสนใจและสำนวนภาษาชวนอ่าน

สารคดียังแบ่งเป็นประเภทย่อยอีกมาก

แบ่งตามจุดมุ่งหมาย ได้ 2 ประเภท คือ

1. เป็นสารคดีที่มีเจตนาจะให้ความรู้โดยตรง เช่น ตำรานาน จดหมายเหตุ ตำราคู่มือ หนังสืออ้างอิง และบทความต่างๆ

2. เป็นสารคดีที่ให้ทั้งความรู้ ให้ข้อคิด ในขณะเดียวกันก็ให้ความคิดเพลิดเพลินในระหว่างการอ่านด้วย เช่น สารคดีชีวประวัติ สารคดีอัตตชีวประวัติ สารคดีท่องเที่ยว บทความบางประเภท เป็นต้น

**แบ่งตามรูปแบบ** การเขียนสารคดีทั้งในอดีตและปัจจุบันมีรูปแบบหลากหลายดังนี้

1. จดหมายเหตุ เช่น จดหมายเหตุลาลูแบร์ จดหมายเหตุความทรงจำของกรมหลวงนรินทรเทวี
2. ตำนาน ประวัติศาสตร์ เช่น ไทยรบพม่า ของสมเด็จพระเจ้า กรมพระยาจักร์ราชานุภาพ พงศาวดารกรุงศรีอยุธยา ฉบับหลวงประเสริฐอักษรนิติ พม่าเสียเมือง ของ ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช
3. ตำรา เช่น ตำราพิชัยสงคราม ตำรายา แบบเรียน ฯลฯ
4. สารคดีท่องเที่ยว เช่น 21 วันในประเทศจีน ของนายแพทย์หทัย ชิตานนท์ ฤดูใบไม้ผลิที่เซี่ยงไฮ้ และฤดูใบไม้ร่วงที่โปแลนด์ ของ “ดวงใจ” เกี่ยวกับเมีย ของไมตรี ลิมป์ชาติ
5. สารคดีชีวประวัติและอัตชีวประวัติ เช่น โครงกระดูกในตู้ ของ ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช ความสำเร็จและความล้มเหลว ของ ม.ล. บุญเหลือ เทพยสุวรรณ พระประวัติ สมเด็จพระศรีสวรินทราบรมราชเทวี พระพันวัสสาอัยยิกาเจ้า ของ สมภพ จันทรประภา เป็นต้น
6. สารคดีวิชาการ จำแนกแยกย่อยไปตามวิชาการสาขาต่างๆ เช่น ภาษาและวรรณคดี ประวัติศาสตร์ วิทยาศาสตร์ เศรษฐศาสตร์ การเมือง ฯลฯ ทั้งที่เป็นตำราและที่ให้อ่านได้โดยทั่วไป
7. บทความ เป็นความเรียงสั้น ๆ แสดงความรู้ ความคิดเห็นปรากฏในหนังสือพิมพ์ วารสารทั่วไป

**ลักษณะของสารคดีที่ดี** กล่าวโดยสรุป ได้แก่

1. มีเนื้อหาสาระถูกต้องตามข้อเท็จจริง
2. มีกลวิธีการเขียนที่สร้างความสนใจ ชวนอ่าน ด้วยการแทรก “เกร็ด” ซึ่งได้แก่ ตำนาน เรื่องขำขัน ความรู้ประกอบ หรือมีวิธีการเล่าเรื่องให้แปลกแตกต่างไปจากผู้อื่น
3. เรียบเรียงขึ้นด้วยภาษาที่สละสลวย รัดกุม กระชับ เข้าใจง่ายหรือมีเสน่ห์ชวนติดตาม
4. แสดงทัศนคติของผู้เขียนต่อบุคคล เหตุการณ์ หรือสถานที่ที่กำลังเขียนถึงด้วยใจเป็นกลาง

2. **บันเทิงคดี (fiction)** คือเรื่องเล่าที่มุ่งให้ความเพลิดเพลินแก่ผู้อ่านเป็นประการสำคัญ แต่หากว่าผู้อ่านจะได้ข้อคิด คติธรรม อันทำให้เข้าใจชีวิตและสังคมมากขึ้น ก็เป็นผลสะท้อนจากอารมณ์ของผู้อ่านเอง ผู้เขียนจะตั้งใจหรือไม่ตั้งใจก็แล้วแต่ แต่ผู้เขียนมักจะแสดงออกด้วยกลวิธีต่างๆ ประหนึ่งว่ามีได้ตั้งใจ มิฉะนั้นจะทำให้กลายเป็นคัมภีร์สำหรับสอนไป หนังสือบันเทิงคดีในอดีตนิยมแต่งด้วยคำประพันธ์ร้อยกรอง ที่แต่งเป็นร้อยแก้วก็มีนิทานนิยาย ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ 1 แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ ได้มีการแปลพงศาวดารจีนและมอญ พงศาวดารเหล่านี้แม้จะเป็นหนังสือประวัติศาสตร์ แต่ก็ให้ความเพลิดเพลินแก่ผู้อ่านด้วยบทบาทของตัวละครมากกว่าเหตุการณ์ในประวัติศาสตร์ ในสมัยรัชกาลที่ 5 เริ่มมีบันเทิงคดีร้อยแก้วอย่างใหม่จากตะวันตก และเป็นที่ยอมรับต่อมาจนปัจจุบันนี้ ได้แก่ นวนิยาย และเรื่องสั้น

นวนิยายและเรื่องสั้น เป็นบันเทิงคดีร้อยแก้วที่เรียบเรียงขึ้นจากประสบการณ์ จินตนาการ และความคิดเห็นของผู้เขียน ด้วยจุดมุ่งหมายเพื่อเสนอเรื่องราวเกี่ยวกับชีวิตมนุษย์ในแง่มุมต่างๆ กัน บุคคลและพฤติกรรมในเรื่องไม่ได้เกิดขึ้นจริง แต่ตัวละครในนวนิยายนั้นเป็นที่ยอมรับกันว่า เป็นแบบฉบับของคนจริง ๆ ส่วนพฤติกรรมของตัวละครในเรื่องก็สอดคล้องกับสภาพความเป็นไปในยุคสมัยและสถานที่นั้น ๆ หรืออีกนัยหนึ่งกล่าวได้ว่า นวนิยายและเรื่องสั้น เป็นเรื่องที่มี “ความสมจริง” ฉะนั้นนวนิยายที่ย่อมมีคุณค่าต่อผู้อ่านนอกเหนือไปจากความบันเทิง เช่น ช่วยให้ผู้อ่านศึกษาลักษณะ บุคคลและเหตุการณ์ เกิดความเข้าใจ ความหยั่งรู้ ในพฤติกรรมและจิตใจของมนุษย์ และนำมาปรับปรุงใช้กับตนเองหรือผู้อื่นได้

นวนิยายและเรื่องสั้น มีข้อแตกต่างกันทั้งขนาดความยาว นวนิยายเป็นเรื่องเล่าขนาดยาว แต่เรื่องสั้นเป็นงานเขียนที่มีขนาดสั้น ฉะนั้นส่วนประกอบต่างๆ ของงานเขียน ซึ่งมีเหมือนๆ กัน คือ มีโครงเรื่อง ตัวละคร แก่นเรื่อง สถานที่และเวลา ฯลฯ จึงกระชับรัดกุมกว่านวนิยาย เพื่อให้เหมาะสมกับเนื้อหา เช่น มีตัวละครน้อยมีแนวคิดเดียว มีกลวิธีการบรรยาย และการดำเนินเรื่องรวบรัด ฯลฯ

ฉะนั้น ลักษณะทั่วไปที่จะวินิจฉัยว่าเป็นเรื่องสั้นมีดังที่ ดร. วิทย์ ศิวะศรียานนท์<sup>1</sup> สรุปได้ดังนี้

1. เรื่องสั้นมีตัวละครจำกัดตัว และแต่ละตัวล้วนมีความสำคัญต่อทั้งเรื่องทั้งนั้น ตัวประกอบที่ไม่มีความสำคัญอาจตัดทิ้งเสียได้ อย่างที่มีอยู่ในนวนิยาย (novel) นั้นจะมีในเรื่องสั้นไม่ได้

<sup>1</sup> ดร. วิทย์ ศิวะศรียานนท์, วรรณคดีและวรรณคดีวิจารณ์, พระนคร: อักษรเจริญทัศน์, 2519. หน้า 284.

2. การกระทำและพฤติกรรมบางอย่างของตัวละคร คำพูดทุกคำจะมีความหมายและกระทบกระเทือนถึงการคลี่คลายของเนื้อเรื่อง มิฉะนั้นก็ส่อนิสัยใจคอของตัวละครซึ่งในที่สุดเป็นแรงสะท้อนถึงเนื้อเรื่องอีกด้วย

3. เรื่องสั้นจะต้องมีเนื้อเรื่อง ๆ เทียว จะมีโครงเรื่องซับซ้อน หรือมีเรื่องแทรกเรื่องประกอบไม่ได้ เนื้อเรื่องของเรื่องสั้น ไม่จำเป็นจะต้องเป็นการกระทำหรือพฤติกรรมอาจจะเป็นการพรรณนาอารมณ์ของตัวละคร หรือจากหนึ่งในชีวิตของบุคคลก็ได้ เช่น บางเรื่องของเชคอฟ (TCHEKOV)

4. เรื่องสั้นมักจะมี TWIST คือการผันผวนของเหตุการณ์อย่างมิได้คาดหมายตอนจบ ทำให้ออกกรสขื่น

**ส่วนประกอบของนวนิยายและเรื่องสั้น มีหลายประการได้แก่**

1. โครงเรื่อง (PLOT) หมายถึงเค้าโครงของเหตุการณ์ในเรื่องที่ผสมผสานเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน และ ดำเนินติดต่อกันตั้งแต่เริ่มเรื่องจนจบเรื่อง เหตุการณ์ในนวนิยายและเรื่องสั้นทั่วไปมักจะประกอบไปด้วยข้อขัดแย้ง (CONFLICT) ซึ่งอาจเป็นข้อขัดแย้งด้านพฤติกรรม ด้านจิตใจหรือด้านความคิด ความขัดแย้งด้านพฤติกรรม เช่น มีตัวละครฝ่ายตรงข้ามกัน คือ พระเอก-ผู้ร้าย นางเอก-ตัวอิจฉา หรือแม่ผัว-ลูกสะใภ้ เป็นต้น ความขัดแย้งด้านจิตใจ เช่น ตัวเอกร่ำรวยแต่ขาดความรัก หรือ ยากจนแต่รักเกียรติ ฯลฯ ความขัดแย้งด้านความคิด เช่น ความคิดขัดแย้งด้วยอุดมการณ์ทางการเมือง

2. ตัวละคร (CHARACTER) หมายถึงผู้ประกอบพฤติกรรมตามเหตุการณ์ในเรื่อง ตัวละครที่ดีจะต้องมีชีวิตชีวา คือ มีบทบาท บุคลิก แสดงกิริยา และปฏิกริยาได้เช่นเดียวกับบุคคลจริง ๆ และเหมาะสมกับลักษณะนิสัย และพื้นฐานของตัวละครที่ผู้เขียนวางเอาไว้

3. แก่นเรื่อง (THEME) คือสารัตถะหรือหัวใจของเรื่อง เป็นเจตจำนงและข้อคิดที่ผู้เขียนต้องการเสนอให้ผู้อ่านทราบ แก่นเรื่องของนวนิยายเรื่องหนึ่งอาจมีหลายประการ โดยมากแก่นเรื่องมักแสดงถึงความเป็นธรรมชาติอย่างใดอย่างหนึ่งของมนุษย์ เมื่อพิจารณาจากเหตุการณ์ พฤติกรรม และลักษณะของตัวละครในเรื่อง จะทำให้เราสรุปแนวคตินั้น ๆ ออกมาได้ อย่างเช่น เรื่องละครแห่งชีวิต นวนิยายของหม่อมเจ้าอากาศคำแกิง รพีพัฒน์ มีแก่นเรื่องสำคัญที่ผู้เขียนต้องการจะชี้ให้เห็นว่า ชีวิตนั้นคือละคร คือไม่มีอะไรแน่นอน ทุกคนแสดงบทบาทของตนไปตามครรลองชีวิต จะมุ่งหวังให้เป็นเช่นนั้นเช่นนั้นจริงจังก็น่าไม่ได้ ไม่ใช่ว่าทุกคนต้องประสบความสำเร็จ

สำเร็จในชีวิตตามที่ตั้งใจไว้เสมอไป หากใครปลงได้ ยอมรับได้อย่างวิสุทร ศุภลักษณ์ จึงจะเรียกได้ว่าชนะใจตนเอง

4. สถานที่และเวลา (SETTING) คือ ส่วนที่สร้างบรรยากาศของเรื่องให้สอดคล้องกับเหตุการณ์ที่ผู้เขียนวาดเอาไว้ เช่น กำหนดท้องเรื่องให้เหตุการณ์เกิดขึ้นในชนบท สถานที่ คำพูด ประเพณี ท้องถิ่น จะเป็นรายละเอียดที่ทำให้บรรยากาศของเรื่องสมจริงสมจัง เป็นต้น

5. ปรัชญาในการแต่ง (PHILOSOPHY) คือแนวคิดในการกำหนดนวนิยายหรือเรื่องสั้น ในลักษณะใดลักษณะหนึ่ง เช่น นักเขียนที่มีความคิดในการถ่ายทอดชีวิตมนุษย์ให้ใกล้เคียงความเป็นจริงที่สุด ก็จะใช้ปรัชญาความคิดที่เรียกว่าแนวคิดแบบสัจนิยม (realism) ถ้าผู้เขียนมีความคิดที่จะแสดงให้เห็นว่า ชีวิตมนุษย์ย่อมสัมพันธ์กับสิ่งแวดล้อม พฤติกรรมการแสดงออกของมนุษย์ย่อมเป็นไปตามธรรมชาติของมนุษย์เอง และทวิอิทธิพลจากสิ่งแวดล้อมรอบตัว เช่น สภาพดินฟ้าอากาศ สภาพเศรษฐกิจ สังคม หรือแม้โดยพันธุกรรม งานเขียนเช่นนี้นักเขียนจะเลือกใช้แนวคิดแบบธรรมชาตินิยม (naturalism) เป็นต้น หรือถ้านักเขียนต้องการแสดงชีวิตของมนุษย์อันผูกพันกับสังคมและการเมืองเป็นสำคัญ งานเขียนนั้นจะมีแนวคิดแบบสังคมนิยม (socialism หรือ socialist realism) เป็นต้น แนวคิดหรือปรัชญาความคิดมีหลายอย่าง ผู้แต่งมีความเชื่อในแนวคิดแบบใด ก็มักสร้างเรื่องของตนให้เป็นไปตามแนวคิดนั้น ๆ

### ประเภทของนวนิยายและเรื่องสั้น

การแบ่งประเภทย่อยของนวนิยายและเรื่องสั้น อาจจะแบ่งได้หลายลักษณะแล้วแต่ว่าจะเอาอะไรเป็นเกณฑ์ เช่น

#### แบ่งตามแนวคิด ได้แก่

1. แนวคิดแบบโรแมนติค (Romanticism) โดยมากเป็นเรื่องประเภทพาฝัน คือผู้ประพันธ์พอใจระบายภาพชีวิตที่งดงามมากกว่าภาพที่สกรปรก และมักงดงามเกินความเป็นจริง เนื้อเรื่องมักเป็นเรื่องทำนองว่าตัวเองได้รับความทุกข์ในตอนต้น แต่บั้นปลายเรื่องมักจะได้รับความสุขสมบูรณ์ปรารถนาเสมอไป ตัวละครมักจะวาดภาพชัดเจนว่าเป็นคนดีหรือคนร้าย คนร้ายอาจกลับตัวเป็นคนดีในบั้นปลายหรือถูกลงโทษตามความผิดความชั่วที่กระทำไว้ก็ได้ ส่วนคนดีก็มักจะได้รับผลดีตอบแทนในบั้นปลายเสมอ นวนิยายเรื่องสั้นที่มีแนวคิดโรแมนติคอาจมีเนื้อเรื่องเป็นเรื่องราวรัก เรื่องโลกไพน

ผจญภัย เรื่องภูตผีปีศาจ สิ่งมหัศจรรย์ หรือเรื่องจินตนิยายก็ได้ เช่น ในฝัน ของ “โรสราเรน” เพชรพระอุมา เล็บครุฑ ของ พนมเทียน บ้านทรายทอง ของ ก. สุรางคนางค์ ฯลฯ

2. แนวคิดแบบสัจนิยมหรือสังคมนิยม (Realism or Socialist Realism) ได้แก่ นวนิยายหรือเรื่องสั้นที่มุ่งถ่ายทอดชีวิตให้ใกล้เคียงกับความเป็นจริงมากที่สุด หลีกเลี่ยงเหตุการณ์บังเอิญหรือสิ่งที่ไม่น่าจะเป็นไปได้ เป็นงานเขียนที่สะท้อนภาพความเป็นจริง มิใช่สะท้อนภาพความรู้สึกนึกคิดหรือจินตนาการ งานเขียนในแนวคิดเช่นนี้ มักเรียกกันว่าเรื่อง “สะท้อนภาพชีวิต” หรือ “สะท้อนภาพสังคม” เช่น ละครแห่งชีวิต ของ มจ. อากาศดำเกิง สี่แผ่นดินของ ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช รัฐมนตรีหญิงของ ดวงใจ ปีสาย ของ เสนีย์ เสาวพงศ์ เป็นต้น

3. แนวคิดแบบธรรมชาตินิยม (Naturalism) ได้แก่ นวนิยายเรื่องสั้นที่เน้นให้เห็นความเศร้าหม่นหมอง ความทุกข์ของชีวิตอันเกิดจากอิทธิพลของธรรมชาติของมนุษย์เอง คือ ความโลภ โกรธ หลง ตัณหา ความทะเยอทะยาน อารมณ์เพศ ฯลฯ หรือจากอิทธิพลของสิ่งแวดล้อม คือ ดินฟ้าอากาศ เศรษฐกิจ ภาวะสิ่งแวดล้อม เช่นเรื่อง จัน ดารา ของ อุษณา เพลิงธรรม สัญชาติญาณเมืง ของ อ. อุคกร เรื่องสั้นเช่น เขียดซาก้า ในชุด “ฟ้าบ่กั้น” ของ ลาว คำหอม เป็นต้น

4. แนวคิดแบบสัญลักษณ์นิยม (Symbolism) ได้แก่ นวนิยายและเรื่องสั้นที่ใช้สัญลักษณ์แทนสิ่งใดสิ่งหนึ่งโดยไม่กล่าวถึงตรงๆ หรืออาจจะใช้เรื่องทั้งเรื่องสื่อความคิดแทนก็ได้ เช่น ดอกไม้ที่เธอถือมา ขุนทอง....เจ้าจะกลับเมื่อฟ้าสว่าง ของ อัครศิริ ธรรมโชติ ที่เห็นและที่เป็นอยู่ ของ คมทวน คันธนู บนราวแห่งความคับแค้น ของ พิบูลศักดิ์ ละครพล รถไฟเด็กเล่น ของ สุชาติ สวัสดิ์ศรี ฯลฯ

แบ่งตามเนื้อเรื่อง มีหลายประเภท เช่น

1. ประเภทรักพาศัน เช่น ผู้ใหญ่สีกับนางมา ผู้กองยอดรัก ของ กาญจนา นาคนันทน์ คู่กรรม คำของคน ของ โรสราเรน เจ้าสาวของอาหนนท์ นิกกับพิม ของ ว.ณ. ประมวญมารค เป็นต้น

2. ประเภทสะท้อนภาพสังคม เช่น ตะวันตกดิน ของ กฤษณา อโศกสิน สงครามชีวิต ของ ศรีบูรพา หมอเมืองพร้าว ของ นายแพทย์อภิเชษฐ์ นาคเลขา ครัวบ้านนอก ของ คำหมาน คนโค เป็นต้น

3. ประเภทชีวิตโลดโผน เช่น เล็บครุฑ ของ พนมเทียน เขี้ยวราตรี ของ ส. เนาวราช อินทรียั้ง ของ เสก ศุภสิทธิ์ ร้อยป่า ของ อรรชร-พันธ์ บางกอก
  4. ประเภทแก้สับ ได้แก่ คุณป้ามารู ของ แก้วแก้ว ชุคนักสืบพราน ของ พ.ต.ท. พนม บุรณสมภพ หรือ "4711"
  5. ประเภทผจญภัย เช่น เพชรพระอุมา ของ "พนมเทียน" ล่องไพร ของ น้อย อินทนนท์
  6. ประเภทขบขัน เช่น ชุตสามเกลอ พล นิกร กิมหงวน ของ ป. อินทรปาลิต
  7. ประเภทอิงประวัติศาสตร์ เช่น ร่มฉัตร ของ ทมยันตี ผู้ชนะสิบทิศ ของ ยาขอบ ลีเกียรยา ของ โสภาค สุวรรณ เป็นต้น
  8. ประเภทอิงพุทธศาสนา เช่น กามนิต ของ เสฐียรโกเศศ นันทะ-ประชาชนดี อาทิตยชนทางตะวันตก ของ สุชีพ ปุญญานุภาพ สายธารที่เปลี่ยนทาง ของ วสัน อินทสระ
  9. ประเภทวิทยาศาสตร์ เช่น ชุคนิยายวิทยาศาสตร์ ของ จันตรี ศิริบุญรอด
  10. ประเภทการเมือง เช่น ไม้แดง ของ ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช จนกว่าเราจะพบกันอีก ของ ศรีบูรพา ระย้า ของ สดก คุรุมาโรหิต เมืองนิมิตร ของ ม.ร.ว. นิมิตรมงคล นวรัตน์
  11. ประเภทลูกทุ่ง เช่น แผลเก่า รอยไถ ศาลเพียงตา ของ ไม้เมืองเดิม เรื่องสั้น ชุดแม่ไฟลั่ง ของ มนต์ จรรยาภัก
  12. ประเภทจิตวิทยา เช่น จัน ทารา ของ อุษณา เฟื่องธรรม เขี้ยวอารมณ์ ของ ศิระ ส. ไร่เสนาหา ของ ว. วินิจฉัยกุล ลูกแม่ ของ โบตัน
- นอกจากนี้ การแบ่งประเภทนวนิยายและเรื่องสั้นยังอาจอาศัยสิ่งอื่นเป็นเกณฑ์ เช่น อายุของผู้่าน ได้แก่ วรรณกรรมสำหรับเด็ก สำหรับวัยรุ่น สำหรับผู้ใหญ่ อย่างไรก็ตามการแบ่งประเภทนี้ เป็นการแบ่งอย่างหลวม ๆ ไม่ตายตัว นวนิยายหรือเรื่องสั้นเรื่องหนึ่ง อาจมีลักษณะคาบเกี่ยวกันหลายอย่าง เช่น เป็นทั้งเรื่องสะท้อนภาพสังคมและการเมือง เป็นทั้งเรื่องชีวิตโลดโผนและนักสืบ เป็นทั้งเรื่องรักและอิงประวัติศาสตร์ก็ได้

### การนิยามกิลปะการแต่งนวนิยายและเรื่องสั้น

นอกจากความเพิลลเฟิลินในต้นเนื้อหาแล้ว ผู้อ่านยังสามารถพิจารณากิลปะการแต่งนวนิยายเรื่องสั้นเพื่อวิเคราะห์และวิพากย์ คือแยกแยะส่วนประกอบและประเมินคุณค่า คือ บอกตนเองและผู้อื่นได้ว่านวนิยายเรื่องสั้นนั้น ๆ ดีเด่นตรงที่ใด บกพร่องตรงที่ใด โดยการพิจารณาส่วนต่าง ๆ ดังนี้



1. **ศึกษาท่วงทำนองการแต่ง (style)** อันเป็นลักษณะเฉพาะตัวของผู้เขียนแต่ละคน ท่วงทำนองการแต่งปรากฏได้หลายอย่าง เช่น การเลือกใช้คำ การใช้รูปประโยคแบบต่าง ๆ การใช้สำนวนโวหารอุปมาอุปไมย การวางโครงเรื่อง การสร้างตัวละคร เป็นต้น

2. **ศึกษากลวิธีการแต่ง (technique)** ได้แก่ การเลือกผู้เล่าเรื่อง การเปิดเรื่องปิดเรื่อง ให้ประทับใจ การสร้างตัวละครและบทสนทนา การสร้างฉากและบรรยากาศของเรื่อง การลำดับ เนื้อความและเหตุการณ์ในเรื่อง เช่น ใช้กลวิธีเล่าย้อนหลัง การสร้างความสนใจใคร่รู้ เปิดเผยบาง ตอน ปิดงำบางตอน เพื่อสร้างความตื่นเต้น หรือตั้งค้างเหตุการณ์ไว้ การใช้สัญลักษณ์เพื่อสื่อความหมายบางอย่างในบางตอนหรือตลอดทั้งเรื่อง สัญลักษณ์นั้นควรกระจ่างชัด เข้าใจได้ทันที และทำให้เข้าใจเนื้อเรื่องทั้งหมดอย่างลึกซึ้งประทับใจ

3. **การควบคุมสารัตถะ (theme)** หมายความว่าผู้แต่งมีเจตนาจะแสดงแก่นแท้ของเรื่อง ซึ่งมักจะเป็นลักษณะอันเป็นธรรมชาติของมนุษย์ โดยการเปิดเผยให้ผู้อ่านเข้าใจแก่นเรื่องเป็นระยะ ๆ ไปอย่างเหมาะสมจนผู้อ่านสามารถสรุปสารัตถะของเรื่องได้อย่างไม่คลาดเคลื่อนเมื่ออ่านเรื่องจบลงหรือไม่ หรือผู้แต่งไม่อาจควบคุมสารัตถะของเรื่องได้จนผู้อ่านไม่อาจติดตามอ่านได้เข้าใจ

4. **ศึกษาทางเสียง (tone)** ของผู้แต่ง ว่าผู้แต่งมีความคิดอย่างไรอยู่เบื้องหลังการแต่ง ผู้แต่งนิยมอะไร ไม่นิยมอะไร มีจุดยืนอย่างไร ผู้แต่งมีอคติ บ่อนักหรือยกย่องสิ่งใดหรือผู้ใดเป็นพิเศษ หรือมีใจเป็นกลางเสนอเหตุการณ์และพฤติกรรมของมนุษย์โดยสุจริตใจ

#### ร้อยกรอง

วรรณคดีประเภทร้อยกรองของไทยแบ่งออกเป็นประเภทย่อย ๆ ได้อีกหลายวิธีเช่น

#### แบ่งตามชนิดของคำประพันธ์

ได้แก่ กาพย์ กลอน โคลง ฉันท์ ร่าย ลิลิต กลบท เป็นต้น

#### แบ่งตามวัตถุประสงค์การแต่ง เช่น

1. เพลงยาว ใช้เป็นจดหมายรักหรือรำพันความในใจ
2. นิราศ ใช้แสดงความอาลัยที่ค้องจากผู้หญิง
3. บทแสดง ใช้ในการแสดงประเภทต่าง ๆ เช่น บทพากย์โขน บทพากย์หนัง บทละครร่ำ บทละครร้อง บทละครพูด บทเชิดหุ่น เป็นต้น

4. บทร้อง ใช้ในการขบร้องประกอบดนตรี เช่น บทมโหรี บทเพลงต่าง ๆ
5. บทสุภาษิต ใช้สอนความประพฤติ แสดงจารีตประเพณี ค่านิยม เช่น สุภาษิตสอนหญิง โคลงพาลีสอนน้อง โคลงทศรดสอนพระราม โคลงโลกนิติ
6. บทเล่าเรื่อง ใช้อ่านหรือเล่าเรื่องเพื่อแสดงเรื่องราวต่าง ๆ เช่น นิทาน คำกลอน บทเสภา บทสกุติและเฉลิมพระเกียรติ
7. บทประกอบพิธีกรรม ใช้ประกอบในพิธีการต่าง ๆ เช่น โองการแช่น้ำใช้ในพิธีถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา บทฉันทคุชฎีสังเวศกล่อมช้าง บทเห่เรือ ร่ายทำขวัญนาค เป็นต้น

### “วรรณศิลป์” ในกวีนิพนธ์

วรรณคดีไทยในอดีตส่วนมากแต่งด้วยคำประพันธ์ร้อยกรอง การใช้รูปแบบคำประพันธ์มักจะสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของหนังสือที่แต่ง เช่น ถ้าเป็นบทการแสดงก็มักจะใช้กลอนบทละคร ถ้าเป็นเพลงยาวก็ใช้กลอนเพลงยาว ถ้าเป็นการสกุติมักจะแต่งด้วยคำฉันท์หรือลิลิต เป็นต้น การเลือกรูปแบบให้เหมาะสมกับเนื้อหา และการแต่งคำประพันธ์ให้ถูกต้องตามฉันทลักษณ์ เป็นลักษณะของร้อยกรองทั่ว ๆ ไป แต่ร้อยกรองที่จะถือว่าเป็น “กวีนิพนธ์” ต้องมีศิลปะในการแต่ง ที่เราเรียกว่า “วรรณศิลป์” หรือแง่มุมของร้อยกรอง นั่นคือนอกจากจะแสดงฝีมือและความชัดเจนในการแต่งคำประพันธ์แล้ว กวีนิพนธ์ยังเป็นการที่กวีถ่ายทอดตามที่เห็นและถ่ายทอดความนึกคิดและอารมณ์ของตนอย่างลึกซึ้งแก่ผู้อ่านอีกด้วย

ความงามของร้อยกรองเกิดจากถ้อยคำ กวีใช้ภาษาเป็นเครื่องมือในการถ่ายทอดอารมณ์ สะเทือนใจ ความนึกคิดและจินตนาการของกวี เมื่อถ้อยคำนั้นประสมประสานกับลีลาจังหวะของคำประพันธ์ร้อยกรองชนิดต่างๆ ทำให้ภาษาร้อยกรองมีคุณสมบัติแตกต่างจากภาษาร้อยแก้วคือเป็นภาษาที่ก่อให้เกิดอารมณ์ ความนึกคิด ได้ด้วยเสียงและความหมาย ฉะนั้นภาษาของร้อยกรองจึงไม่ใช่ถ้อยคำที่อ่านด้วยตาเท่านั้น แต่เป็นถ้อยคำที่ฟังด้วยหูอีกด้วย ดังที่เราจะพบว่าการอ่านกวีนิพนธ์นั้นต้องอ่านดัง ๆ จึงจะเป็นอย่างที่เรียกกันว่า “ไพเราะเสนาะโสต” คือผู้อ่านซึมคำลึกซึ้งถึงจินตนาการของกวีทั้งด้วยการสร้างภาพในจิตและเสียง

ความไพเราะของกวีนิพนธ์จึงเกิดจากภาษาที่มีความงามด้วยเสียงและความหมาย นั่นคือความไพเราะของกวีนิพนธ์อาจเกิดขึ้นด้วยเหตุ 2 ประการ คือ ความไพเราะอันเกิดจากเสียง และ ความไพเราะอันเกิดจากความหมาย

ความไพเราะอันเกิดจากเสียงของถ้อยคำ อาจเกิดขึ้นได้หลายประการได้แก่

1. เสียงของพยัญชนะและสระ ทำให้ผู้อ่านเกิดมโนภาพตามตัวอักษร เช่น กวีพรรณนาธรรมชาติ ตอนขนแผนพลาญงามยกทัพไปตีเชียงใหม่ว่า

ตรงตะพักเพิงผาศิลาดิน	ชะงักเงินเงื่อมงอกชะเง้งหงาย
ที่หุบห้วยเหวหินบิ่นทะเลาย	เป็นวังโวงโพรงพรายคล้ายพร้อย
บ้างเป็นยอดคอกคอก่ายตะเถะตะกะ	ตะขรุตะขระเหียนทักเป็นหินห้อย
ขยุกขยิกหยดหยอดเป็นยอดย้อย	บ้างแหลมลอยเลื่อมสลัประยัยิบ

(ขุนช้างขุนแผน)

บทร้อยกรองข้างต้นแสดงจินตภาพของกวีถึงภาพของภูเขาที่สลัปล้าง เว้าแห่งปูดโปน หากมองข้ามความงามในเรื่องของการสัมผัสสระ สัมผัสอักษรไปเสีย แล้วพิจารณาคำที่แสดงลักษณะของหุบเขาแห่งนี้ เราจะเห็นว่า การประสมสระและพยัญชนะจนเกิดเป็น “คำ” ซึ่งมี “ความหมาย” นี้ ความหมายของคำจะเกิดขึ้นจากลักษณะเฉพาะของพยัญชนะและสระนั่นเอง ได้มีผู้ศึกษาเรื่องความสัมพันธ์ของเสียงและความหมายของคำในภาษาไทยอยู่หลายท่าน<sup>1</sup> ได้พบว่าเรื่องสระและพยัญชนะที่ประสมกันเป็นคำก่อให้เกิดความรู้สึกแตกต่างกันไป และความหมายของคำมักจะตรงกับความรู้สึกที่เกิดจากสระและพยัญชนะนั้น ๆ ประสมกันมาก่อนข้างจะแน่นอน เช่น พยัญชนะ ข ออกเสียงหนัก คำที่เกิดจากพยัญชนะตัวนี้มักจะให้อารมณ์รุนแรง เช่น ชิง เชื่อง ชม เข้ม ขาด ชัน ชัด ชื่น ชุก แต่ถ้ามีตัวกล้ำก็จะให้ความรู้สึกตามตัวที่มากล้ำ เช่น ขย ให้ความรู้สึกไปในทางไม่ราบเรียบ เพราะตัว ย มักแสดงลักษณะเช่นนั้น เช่น ในตัวอย่างมีคำว่า ขรุขระ ขยุกขยิก หยดหยอด ย้อย ระยั ยิบ ล้วนแต่มีความหมายถึงความไม่มั่นคง ไม่ราบเรียบ ไม่อยู่นิ่ง พยัญชนะอีกตัวหนึ่งคือตัว ง ซึ่งหนักห้วนคอบแต่จะหงายไปข้างหลัง คำที่เกิดจากเสียง ง จึงมักมีความหมายไปในทางไม่ค่อยมั่นคง ไม่สมบูรณ์ ยิ่งทำให้น่าขัน น่าสงสาร หรือไม่น่าเชื่อถือไปเลย เช่น งอแง งอนแง่น งุ่มง่าม ใจเง่า งกเงิ่น งงงัน โงนงน ฯลฯ ถ้ามีพยัญชนะตัวอื่นมาผสม ความรู้สึกที่เกิดจากเสียงตัว ง จะมีความสำคัญมากกว่า เช่น ชง จะให้ความรู้สึกที่ไม่มั่นคงตามตัว ง ไปด้วย ดังคำในตัวอย่างคือ ชะงัก ชะง่อน เงิน เงื่อม งอก ชะเง้ง หงาย เป็นต้น ความรู้ทางภาษาศาสตร์ จึงสามารถนำ

<sup>1</sup> สมัยพร แสงกระจ่าง, “ภาษาจากรู้สึก” กรอง : ภาษาและวรรณกรรม, พระนคร : ชุมชนวิชาการอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. 2516, หน้า 13-31.

มาใช้ในการพิจารณาความงามในกวีนิพนธ์ได้อย่างมีประโยชน์ ทำให้เราเข้าใจถึงความหมายของคำที่กวีนำมาใช้ได้อย่างลึกซึ้งขึ้น

2. เสียงสัมผัส คือเสียงที่คล้องจองกัน ไทยได้ชื่อว่าเป็นชาติที่นักกลอนมาแต่โบราณกาล เพราะนิยมพูดจาให้คล้องจองกัน เช่นในศิลาจารึกหลักที่ 1 แม้จะแต่งเป็นภาษาร้อยแก้ว แต่ก็มีสัมผัสคล้องจองกันในบางตอนอย่างไร้เพราะ เช่น “ในน้ำมีปลา ในนามีข้าว” “เพื่อนจูงวัวไปค้า ขี่ม้าไปขาย” ข้อความในโฆษณาปัจจุบันก็มักจะเป็นประโยคที่คล้องจองกัน เช่น “เพื่อนคู่คิด มิตรคู่บ้าน” “บริการทุกระดับประทับใจ” หรือ “ชั้นรถเมล์ไม่เสียเกียรติ ถึงจะเบียดก็ทนหน่อย” เป็นต้น เสียงสัมผัสจึงเป็นสิ่งสำคัญที่สุดในบทร้อยกรองของไทย เพราะคำประพันธ์ทุกชนิดนอกจากจะบังคับเอกโท-ครุหลุ หรือคณะ ตามประเภทของตนแล้ว จะบังคับสัมผัสทั้งสิ้น สัมผัสในกวีนิพนธ์ของไทย เกิดขึ้นโดยเอกลักษณ์ของชาติ คือจากความนิยมของคนไทยเอง เพราะมีรูปแบบร้อยกรองหลายชนิดที่เรารับมาจากอินเดีย เช่น คำฉันท์ โคลง ของเดิมไม่มีสัมผัส บังคับแต่ครุหลุ เราก็นำมาเพิ่มบังคับสัมผัสให้ถูกหูคนไทย

ลักษณะสัมผัสในบทร้อยกรองมี 2 อย่าง คือ

สัมผัสบังคับ ได้แก่สัมผัสนอก คือคำสุดท้ายของวรรคต้นส่งเสียงสัมผัสไปยังคำในวรรคต่อไป และยังมีสัมผัสระหว่างบท คือ คำสุดท้ายของบทร้อยกรองบทแรกส่งสัมผัสไปยังคำสุดท้ายของบทแรกในบทถัดไป สัมผัสนอกมักเป็นสัมผัสสระ

สัมผัสไม่บังคับ ได้แก่สัมผัสใน เป็นได้ทั้งสัมผัสสระและสัมผัสอักษร สัมผัสนี้ไม่มีข้อบังคับตายตัว จะมีหรือไม่มีก็ได้ จะมีมากหรือน้อยก็ได้ แต่ถ้ามีมากมักจะทำให้ร้อยกรองไพเราะยิ่งขึ้น เพราะเสียงสัมผัสจะทำให้เกิดความคล้องจองลื่นไหลเหมือนกวีนำเอาถ้อยคำมาร้อยมากรองเข้าด้วยกันราวกับพวงดอกไม้ กังเช่น

ตัวอย่างที่ 1

เอนระนาบอาน้ำค้างกลางแดดหนาว	ทอดรวงยาวยอกระย้าน้ำใส
ละลานรอบขอบฟ้าคราพริ้วใบ	เพียงพรมใหญ่ไหวระยับทาบเปลวทอง
เพรียกเพลงเรือเมื่อสงามอกจางสี	ระเรื่อยรีเลียบลัดตัดชายหนอง
สาวเจ้าพายย้ายเยื้องช้าเลื่องมอญ	หนุ่มก็พร้อมเพลงเกี่ยวเกี่ยวแก่น

(หวานคมเกี่ยว ของ เนาวรัตน์ พงษ์ไพบูลย์)

## ตัวอย่างที่ 2

ชะโศกกระทู้โคก	สลาตโลกยะหอยหอย
กระเพื่อน้ำพะพร้าวพรอย	กระบอกจานกระถ่อนชล
กระสร้อยช่าสวายชีว	ระริ้วระวาควน
ประมวลมัจจะแปมปน	ประหลาดเหลือจะรำพัน
	(อิตราคำฉันท์)

## ตัวอย่างที่ 3

นฤโฆษคะนองศัพ	ทศกับคะเกรงกรีน
ณ นางกะกลางคืน	ขณะบ้างก็กลางวัน
พลวายุพายูเมฆ	อทิเวกระเรียงวัน
ทละก้อนและกลุ่มอัน	ชระอุมคะกลมฝน
ละเลาะฟ่องละล่องฟ้า	จระผ่าพโยมพล
แนะพยับชะอัจน	ระวิจันทร์ก็เจื่อนแสง
บ่สว่างและบางที่	อสนี่ก็สำแดง
สุราฤทธิ์เริงแรง	ระยะแลบปละแปลบหวา
	(สามัคคีเภทคำฉันท์)

เรื่องของสัมผัสในนี้ รองอำมาตย์เอกหลวงธรรมาภิมนตรี (ถึก จิตรกรถึก) กวีและนักปราชญ์ในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้จัดประเภทของสัมผัสในไว้เป็นพวก ๆ ในหนังสือประชุมลำน้า<sup>1</sup> ดังนี้

## สัมผัสสระ

1. เคียง คือ สระเดี่ยวเรียง 2 คำ เช่น จะเปรียบสองปองปานกันการตา
2. เทียบเคียง คือ สระเดี่ยวเรียง 3 คำ เช่น ขอพบชาติหน้าใหม่ให้ได้ถนอม
3. ทบเคียง คือ สองสระเรียงกันสระละ 2 คำ เช่น คุณมัจฉานาวลยวนสวาท

<sup>1</sup> รองอำมาตย์เอก หลวงธรรมาภิมนตรี (ถึก จิตรกรถึก), ประชุมลำน้า, พระนคร : ตำนกนaylorรัฐมนตรี, 2514 หน้า 52-3.

4. เทียบแอก คือ สระอื่นกึ่งกลาง 1 คำ อยู่ปลายวรรค เช่น กุประเทืองเรือง  
แสงทองสาดส่อง

5. แทรกเคียง คือ มีสระอื่นกึ่งกลาง 1 คำ อยู่ต้นวรรคหรือกลางวรรค เช่น  
จะเปรียบสองปองปานกันดารตา

6. แทรกแอก คือ มีสระอื่นกึ่งกลาง 2 คำ เช่น ไม่สมมาดเหมือนที่คาด  
กะเนฟัง

### สัมผัสพยัญชนะ

1. คู่ คือ อักษรเดี่ยวเรียง 2 คำ เช่น พร้อมส่วนสรรพบรรจบเบญจลักษณ์
2. เทียบคู่ คือ อักษรเดี่ยวเรียง 3 คำ เช่น ผุดผ่องผาดพิงพิศพิณิจผวง
3. เทียบมรด คือ อักษรเดี่ยวเรียง 4 คำ เช่น ชั่งเดี่ยวโดดเด็ดได้หนอใจเอน
4. เทียบรด คือ อักษรเดี่ยวเรียง 5 คำ เช่น มาโรยร่วงแรมรสเรณุนวล
5. ทบคู่ คือ พยัญชนะสองตัวเรียงกันตัวละสองคำ เช่น เสียคายดวง

### พวงพุ่มโกสมสงวน

6. แทรกคู่ คือ มีพยัญชนะอื่นกึ่งกลาง 1 คำ เช่น กังเทียนดับบัวเดี่ยว  
ประเดี้ยวใจ

7. แทรกรด คือ มีพยัญชนะอื่นกึ่งกลาง 2 คำ เช่น สักก้าน้อยมิให้แห่ง  
ระวางโสศ

3. เลียนเสียงธรรมชาติ กวีเก็บเสียงจากธรรมชาติที่ตนเองได้ยิน ไม่ว่าจะเป็เสียงปี  
เสียงขลุ่ย เสียงซอ เสียงนกร้อง เสียงลมพัด เสียงน้ำไหล เสียงอาวุธกระทบกัน เสียงอากัปภิกขิยา  
ต่าง ๆ มาประกอบกับถ้อยคำในบรรยายในร้อยกรองทำให้ช่วยสร้างมโนภาพแก่ผู้อ่าน ได้เห็นทั้งภาพ  
ได้ยินทั้งเสียงไปตามจินตนาการของกวี เช่น

### ตัวอย่างที่ 1

น้ำพุพุ่งชาน ไหลฉ่ำฉาดฉาน เห็นตระการ มั่นไหลจอกโครม จอกโครม มั่นไหล  
จอก จอก จอก จอก โครม โครม

เสียงนกยูงทอง มั่นร้องโก่งคัง หูเราฟัง มั่นร้องคังกระโตงโงก กระโตงโงก มัดคัง  
กอก กอก กอก กอก กระโตงโงก

(เพลงเขมรไทรโยค)

ตัวอย่างที่ 2

ต้อยตะริดติดตเจ้าพี่เอย  
แอ้อออยสร้อยฟ้าสมาลัย

จะละเลยเร่ร้อนไปนอนไหน  
แม่นเด็ดได้แล้วไม่ร้างไม่ห่างเขย

(พระอภัยมณี)

ตัวอย่างที่ 3

ระทิกทันโทนทับถึงถับถึง  
เจ้าพลายงามศรีมาลาไม่มาฟัง

ดิงทั้งดิง ดิงทั้งดิง ทั้งดิงทั้ง  
เพลงก็พรากจากวงบางขุนพรหม  
(คำหยาด ของ เนาวรัตน์ พงษ์ไพบูลย์)

ตัวอย่างที่ 4

ไผ่ช่ออ้อเอี้ยกเบียดออก  
ออกแอดแอดออกคอกไกว

ลมลอคไล่เสียวเรียวไผ่  
แพใบไล่น้ำลำกลอง

(คำหยาด)

ตัวอย่างที่ 5

หรั่งหรั่งเรี่ยเจี่ยชันสะอันนอก  
เสียงแมงมุมอ้อมไซ้มาไต่เคียง  
ฝ้ายฝู้งหนุมสีกกิกกกร้อง

“เสียงเป็ดผีหัวหวัดจังหวัดเรียง  
สำเนียงนกแสกแฉกแสกแสกเสียง  
ตอกเพียงฝิ่งฝิ่งคะลิ่งฟิ่ง  
เสียวสยงยามยินถวิลหวัง

(ราชนิพนธ์)

ตัวอย่างที่ 6

เจ้าขุนช้างกับนางเทพทอง  
ย้ายขโมยทั้งกองร้องฮ้ำฮ้ำ  
ขุนช้างกับนางเทพทองรำ

ว่าไม่มีปีกลองรำไม่ได้  
บ้างปากไล่เป็นปีตีต้อยแด  
โจ่งกะจะโจ่งครำทำแยะแยะ

อ้ายขโมยว่าลุกยักถูกแท้  
เทพทองกล้วนักยักสีมม  
ตะตึงหน่งตึงโหน่งกะโพงใส่

ตีอี่แม้อยังเลวเอวแจ่งไป  
โจ่งกะจะโจ่งक्रमหาหุคไม้  
ยักไหลไหลกั่นวนตามโทน

(ขุนช้างขุนแผน)

4. ลีลาจังหวะ หมายถึงความไพเราะของเสียงสูงต่ำ สั้นยาว หนักเบา อันเกิดจาก ถ้อยคำกระทบกระทั่งกัน และการหยุดแบ่งจังหวะออกเป็นตอน ๆ ช่วง ๆ สลับกันไป ตามลีลาของ คำประพันธ์แต่ละชนิด รวมทั้งการเลือกใช้คำให้เหมาะแก่บรรยากาศและเนื้อความด้วย

ภาษาไทยเป็นภาษาของเสียงดนตรีอยู่แล้ว ด้วยเสียงสูงต่ำของวรรณยุกต์ ฉะนั้น การเลือกใช้คำที่มีเสียงสูงต่ำตามวรรณยุกต์ คำที่มีเสียงสั้นยาวตามสระ และคำที่มีเสียงหนักเบาตามเสียงพยัญชนะ จะมีส่วนในการสร้างบรรยากาศที่แตกต่างกันไป ฉะนั้นเรามักจะพบว่ากวีนิพนธ์ที่แสดงความรัก ความเศร้า ความอาลัย มักมีลีลาอ่อนเนิบ ทอดเสียงยาว ตอนใดแสดงบรรยากาศรื่นเริง ก็กึกกรั่น ทึกเทิม หรือกรากเกรียว มักจะใช้เสียงสั้น เสียงหนัก ทำให้เกิดจังหวะกระซากกระชั้น เร่งเร้ารวดเร็ว รุนแรง กระแทก กระถัน ผู้อ่านก็มีอารมณ์คล้อยตามไปด้วย ดังตัวอย่าง

ตัวอย่างที่ 1 อารมณ์รัก

ประจวบจุบลพมแล้วชมพักตร์  
น้ำตาคลอเปี่ยมอยู่เรียมริม

นารักนวลเนื้อเจ้านิ่มนึ้ม  
เจ้าเขื่อนขั้มสั๊กหน้อยเด็กกลอยใจ

(ขุนช้างขุนแผน)

ตัวอย่างที่ 2 โศกเศร้า

ลำควนเอ๋ยจะด่วนไปก่อนแล้ว  
จะโรยร้างห่างสิ้นกลิ่นมาลี

เกศแก้วพิภลัยสิ้นศรี  
จำปีเอ๋ยก็ปีจะมาพบ

(ขุนช้างขุนแผน)

ตัวอย่างที่ 3 การรบ

ผืนเข้าคลุกรุรบ หลบหลีกบีบบให้ตอก หลบหลีกหอกบให้ตอง เขาเร่งซ้องปืนยะยุ่ง  
ซ้องหอกพุ่งยะย้าย ข้างซ้ายเร่งมาหนา ข้างขวาเร่งมามาก เข้าทุกปากรุกโรม สองนายโจมตีฟันเฟือง  
เครื่องประดับตัดหัวขาด เขากี่สาตศรียง ตรึงนายแก้วยะยัน ตองนายขวัญทำวทบ นางรีนรบรุกฟัน



นางโรยผ้าผืนผากแดง ด้วยปลายแวงกุมบัก เขาบรูจักว่าผู้หญิง เขาก็ยังต้องสองนาง วางมาสู่ผู้ผู้  
ทอดตัวทับสองนาย ตายตามกันทั้งสี่

(ลิลิตพระลอ)

ตัวอย่างที่ 4 บทคำว่า

ข้าขอบใจที่จะให้เอาข้างรับ  
นี้วันทองสารองไวกล่นเกลื่อน  
แต่ล้วนซบมันบังกางกาง  
ไต่ย็นว่าบ่วยไซจนไผ่ผอม  
ทั้งผู้คนบ่าวไพร่ก็ไม่มี

ข้ากับหม่อมพลายไม่มีข้าง  
เรือเรือปลูกใหม่ให้กว้างขวาง  
ข้างคนข้างจริงทุกสิ่งมี  
เพราะหม่อมพลายผัวพรากไปจากที่  
เจ้าต้องซบข้างตลอดเวลา

(ขุนช้างขุนแผน)

ตัวอย่างที่ 5 ความรวดเร็วว่องไว

ยิ่งปั่นป่วนรวนเรเสนห์รัก  
อุตุลุดลุดทะเลสิ่งขึ้นตั้งตั้ง  
ซุลมุนหมุนกลมตั้งลมพัด  
กลับกระโศกลงน้ำเสียงดังโครม

สุที่จะหักวิญญาดเหมือนน้ำหลัง  
โดยกำลังโลดโผนโจนกระโจม  
กอดกระหวัดอ้อมองค์พระทรงโฉม  
กระทุ้มโถมถีบนำไปถ้ำทอง

(พระอภัยมณี)

นอกจากลีลาจังหวะของถ้อยคำแล้ว ลีลาจังหวะอันเกิดจากฉันทลักษณ์ของกาพย์กลอนแต่ละชนิดก็มีส่วนสำคัญที่ทำให้เกิดอารมณ์ที่แตกต่างกันออกไป เช่น กลอนจะให้ความรู้สึกที่อ่อนหวานกว่าโคลง กาพย์และร่ายมักจะให้ความรู้สึกที่รวดเร็ว เร่งรีบ แต่ทั้งนี้ไม่แน่นอนตายตัวนัก ส่วนคำฉันท์มีหลายชนิด แต่ละชนิดมีลีลาจังหวะต่างกันไปด้วยเสียงที่เกิดจากคำครุหลุกระทบกระทั้งกัน และการเว้นจังหวะต่าง ๆ กัน คำฉันท์แต่ละชนิดจึงเหมาะแก่การบรรยายเนื้อความต่างกันไปด้วย เช่น

สี่ทูลวิภक्तिพิศฉันท์ เป็นฉันท์ที่มีคำมากถึง 19 คำ เป็นคำครุ 11 คำ ลหุ 8 คำ จึงมีเสียงหนักมากกว่าเสียงเบา ทำให้เกิดจังหวะหนักเป็นระยะ ๆ ให้ความรู้สึกว่าศักดิ์สิทธิ์ น่าเกรงขาม จึงมักให้เป็นบทไหว้ครุ บทขอพระเกียรติ หรือเนื้อเรื่องตอนที่กล่าวถึงความสง่า น่าเกรงขาม เช่น

โอบบังกมพระคเณศะเทวะศิวะบุตร  
มาพิฆนะสันตค ประลัย

(มีทนะพาธา)

อิทิสัจฉันท์ มีคำ 20 คำ เป็นคำกรุลหุสลักกันไปตลอด แล้วจบด้วยครุอีก 2 คำซ้อน  
จึงทำให้รู้สึกประหนึ่งว่า เป็นคำพูดที่พรังพรูออกมาด้วยอารมณ์รุนแรง เสียงหนักเบาสลักกันทำให้  
เกิดจังหวะกระซากกระซัน เร่งเร็ว หรือระล่ำระลัก มักใช้กับเนื้อหาที่แสดงอารมณ์รุนแรง เช่น  
โกรธ ตื่นเต้น อัดอั้นตันใจ แล้วพรังพรูออกมา เช่น

ตัวอย่างที่ 1

อวดฉลาดและภาคแกล้งเพราะใจ  
ขยาดขยั้นมิทันอะไร ก็หมิ่นกู  
กळेกาอะหวาดขม้งรณ  
บ่ห่อนจะเห็นธวัชริปู สิล่าถอย  
(สามัคคีเภทคำฉันท์)

ตัวอย่างที่ 2

เหม่ออิลาชะล่าใจนประพาธ  
บกลั้วเกรงกระทำอกอาจ อหังการี  
เราแหละสาปและสรรจะนึ้แหละสา  
กะใจละเจ้าแ่นะนางอิลา จะทำไฉน  
(อิลราชคำฉันท์)

ตัวอย่างที่ 3

อ้ออะรุณแอร่มระเรื่อรุจี  
ประคุมะโนภิรมย์ระตี ณ แรกรัก!  
แส่งอะรุณวิโรจน์นะภาประจักษ์  
แฉลัมฉลาและโคภินัก นะฉนไต,

หญิงและชาย ณ ยามระตือทัย  
สว่าง ณ กลางกะมลละไม ก็ฉนั้น,

(มัทนะพาธา)

วสันตคิลกฉันท มีคำ 14 คำ เป็นคำกรุและลหุเท่า ๆ กัน แต่คำลหุมักจะอยู่ติดกัน 3 คำ สลับด้วยกรุ 1 คำ ทำให้เกิดเสียงอ่อน เหมาะจะใช้ชมความงาม บรรยายธรรมชาติ บรรยาย อารมณ์สดชื่นแจ่มใส ตามชื่อฉันทที่มีความหมายถึงความชุ่มฉ่ำแห่งวสันตฤดู เช่น

ข้อฟ้ากเพื่อยกละจะฟัก      คดฟ้ากทิมัมพร  
บราลีพิไลพิศบวร              นพศุลสล้างลอย

(อิตรราชคำฉันท)

5. การเล่นคำและเล่นเสียง เป็นกลวิธีอีกอย่างหนึ่งของกวีที่ทำให้บทกวีนิพนธ์ไพเราะ มากขึ้น การเล่นคำและเสียงนี้ มีทั้งการเล่นเสียงสระและพยัญชนะ เล่นคำซ้ำเสียงและความหมาย เล่นคำซ้ำเสียงต่างความหมาย เล่นคำพ้องเสียง เล่นคำเสียงคล้าย เล่นซ้ำคำ เล่นคำแสดงกริยา หลากหลาย เล่นคำผิดไวยากรณ์ เป็นต้น

การเล่นคำและเล่นเสียงของคำเหล่านี้ ได้มีประติษฐานขึ้นเป็นแบบแผนการแต่งคำประพันธ์ อีกประเภทหนึ่ง เรียกว่า กลบท มีทั้งกลโคลงและกลกลอน และยังมีชนิดย่อย อีกหลายสิบชนิด เช่น กลบทอักษรสามหมู่ (ใช้สระ พยัญชนะเดียวกันแต่ต่างเสียงวรรณยุกต์) กลบทสระล้วน (เล่นเสียงสระเดียวกันในแต่ละบาทหรือทั้งบท) กลบทอักษรล้วน (เล่นคำพยัญชนะเดียวกันในแต่ละ บาทหรือทั้งบท) กลบทนาศบริพันธ์ (เล่นคำท้ายของบทหนึ่งกับคำขึ้นต้นของบทต่อไปเป็นคำ เดียวกัน) กลบทบัวบานกลีบขยาย (เล่นคำต้นวรรคเป็นคำเดียวกันหมด) ฯลฯ เหล่านี้ล้วนแต่ แสดงความจักจั่น ความชำนาญในการใช้ภาษาของกวี และทำให้เกิดทั้งความงามและความ ไพเราะควบคู่กันไป กลบทเป็นของแต่งยาก เพราะมีข้อบังคับมาก จึงไม่ค่อยมีผู้นิยมแต่งนัก มัก แทรกอยู่เพียงบทสองบทในวรรณคดีเรื่องใดเรื่องหนึ่ง แต่ก็มีผู้ใช้ความอุทิศหาหวิริยะนำกลบทมา แต่งตลอดเรื่องเหมือนกัน เช่น กลบทสิริวิบูลยกิติ ของ หลวงศรีปริษา (เซ่ง)

ส่วนการเล่นคำและเล่นเสียงที่ไม่เป็นไปตามแบบแผนบังคับอย่างกลบท ก็มีผู้นิยมเล่น กันมากกว่า เพราะทำให้บทร้อยกรองนั้นกลายเป็นกวีนิพนธ์ที่มีความไพเราะและมีความหมายลึกซึ้ง อีกด้วย การเล่นคำจึงเป็นความงามของกวีนิพนธ์ทั้งด้านเสียงและความหมาย การเล่นคำแบบนี้ทำได้ หลายลักษณะดังกล่าวแล้ว ตัวอย่างเช่น

## ตัวอย่างที่ 1

จำใจจำจากเจ้า	จำจร
จำนิราศแรมสมร	แม่ร้าง
เพราะเพื่อจักไปรอด	อวีราช แลแม่
จำทุกข์จำทเวศว่าง	สวาสติว่าหวันถวิล

## (ลิลิตตะเลงพ่าย)

นอกเหนือจากการเล่นสัมผัสอักษรตามปกติแล้ว ยังเล่นเสียง “จ” ในบาทที่ 1 เสียง “ส” และ “ม” ในบาทที่ 2 เสียง “พ” และ “ร” ในบาทที่ 3 เสียง “ท” และ “ว” ในบาทที่ 4 และยังเล่นคำว่า “จำ” ทั้งยังเป็นการย้ำความว่ากวี จำเป็นต้อง กระทำสิ่งต่าง ๆ ดังที่บรรยายมา เพราะถูกบังคับมิได้เต็มใจทำ

## ตัวอย่างที่ 2

จะว่าโศกโศกอะไรในโลก	ก็ไม่โศกใจหนักเหมือนรักสมร
จะว่าหนักหนักรอะไรในดินดอน	ถึงสังขรก็ไม่หนักเหมือนรักกัน
จะว่าเจ็บเจ็บแผลพอกแก้หาย	แต่เจ็บกายรีว่าจะอาสัญ
แต่เจ็บแค้นนี้และแสนจะเจ็บครัน	สุขจะกลั้นเสียดจะกลั้นขึ้นอารมณ์
จะว่าขมขมอะไรในพิภพ	ไม่อาจลบบอระเพ็ดที่เรื้อคชม
ถึงคาบคมก็ไม่สู้การมคม	จะว่าลมอมปากหนักมากแรง

## (นิราศเดือนของนายมี)

เป็นการเล่นซ้ำคำเพื่ออธิบายความรู้สึกในเชิงเปรียบเทียบ เช่น เล่นคำว่า โศก เพื่อแสดงความเศร้าใจ และขยายความว่าเศร้าใจเพราะรักนาง เล่นคำว่าหนัก เพื่อแสดงความหนักใจ อันเกิดจากความรัก เล่นคำว่าเจ็บ คือเจ็บแผล แล้วเทียบกับความเจ็บกายและเจ็บแค้นซึ่งเกิดจากความรัก (ที่ไม่สมหวัง) อีกเช่นกัน เล่นคำว่าขม กับต้นบอระเพ็ดที่แสนขมและความขม (จัน) ในใจ เล่นคำว่าคม กับคาบคมและคำพูดที่คมคาย เสียดแทงใจ และเล่นคำว่าลม คือลมพัดกับลมปากคือคำพูดว่ารุนแรงพอ ๆ กัน ทั้งยังเล่นซ้ำคำว่า จะว่า เพื่อย้ำแจกแจกว่าคำกล่าวทั้งหลายที่มีผู้นั้นกล่าวกันมายังไม่หนักหนาเท่ากับที่เขาประสบด้วยตนเอง

## ตัวอย่างที่ 3

เพกาคัมคุมกา	โยทกากรรณิกา
ชุมกาแลสาบกา	ตันมะกาคาจับนอน
เพกาคุมกาตัน	กาลา
โยทกากรรณิกา	ถึถ้อง
ชุมกาแลสาบกา	กาสู
ตันมะกาคาร้อง	จับไม้กาหลง

(นิว เศษ เวทของแดง)

เล่นคำว่า กา ซึ่งเป็นนักษัตรหนึ่ง ต้นไม้ที่มีคำว่า กา ผสมอยู่ด้วยในชื่อต้นไม้ นั้น เช่น  
 ต้นเพกา ต้นโยทกา ต้นกรรณิกา ต้นชุมกา ต้นสาบกา ต้นมะกา และต้นกาหลง

## ตัวอย่างที่ 4

กรนเขากัหวเข้า	ชายบ่าเต้าไปตามชาย
ลูกไม้บั้นงาย	จ้างยราชอคยีน
เป็นโคคินมำก่า	อยู่จรหล้าต่อกกลางคิน
เห็นกุนีโหดหิน	มาคฺแคลนเพื่ออันใด

(มหาชาติคำหลวง)

เล่นคำซ้ำเสียงต่างความหมาย คือ เข้า คือเวลาเข้า กับ เข้า ที่ลศคำมาจากกระเข้า  
 ชายบ่า กับคำว่า ชาย ซึ่งลศคำมาจาก ผู้ชาย คำว่า งาย แปลว่า สุก กับ จ้างย ซึ่งแปลว่า  
 เวลาสาย คำว่า คิน ซึ่งเป็นคำกริยาลศคำมาจากคำว่า กลับคิน กับคำว่า กลางคิน

## ตัวอย่างที่ 5

เออปรางเปรียบนาฏน้อง	นวลปราง
รักดังรักนุชพาง	พีม้วย
ช้องนางแจกช้องนาง	คลายคลี่ ลงฤา
โสกพิโสกสมก้วย	คิงไม้นามมี

(ลิลิตตะเลงพ่าย)

เล่นคำซ้ำเสียงแต่ต่างความหมายอีกเช่นเดียวกัน เช่น ต้นมะพร้าว กับคำว่า ปราง ที่  
 แปลว่า แก้ม ต้นรักกับความรัก ต้นช้องนางกับผมนาง ต้นโศกกับความโศก และยังเล่นความ  
 เทียบเป็นคู่ คือ วรรคที่ 1 และ 3 เทียบต้นไม้กับส่วนประกอบบนใบหน้าและศีรษะ วรรค 2 และ  
 4 เทียบต้นไม้กับความรักและความเศร้า ซึ่งทั้งสองคำก็เป็นนามธรรมที่มีความขัดแย้งและเข้าคู่กัน  
**ตัวอย่างที่ 6**

ฝุงดึงไต่กิ่งกลางดึงไขว่	ลางดึงวิ่งไล่กันวุ่นวิ่ง
ลางดึงชิงค่างขึ้นลางดึง	กาหลงลงกิ่งกาหลงลง
เพกาภาเกาะทุกก้านกิ่ง	กรรณิกาภาชิงกันชมหลง
มัทกาภาควนล้วนกาตง	กาฝากกลางทำรังกา
เสียมองย่องแอบทันตาเสือ	ริมหูวางกวางเพื่อฝูงกวางป่า
อ้อยข้างข้างนิ้วเป็นราวมา	สลัดกาจับกิ่งพิกลกิน

(ขุนช้างขุนแผน)

กวีชมธรรมชาติโดยนำเอาชื่อสัตว์ และต้นไม้ที่มีชื่อพ้องกันมาเกี่ยวข้องกัน เช่น ดึงไต่  
 ต้นลางดึง คำว่า ลางดึง ในที่นี้ บางคำหมายถึงชื่อต้นไม้ บางคำหมายถึงลิงบางตัว กาจับต้นกา  
 หลง ต้นเพกา ต้นกรรณิกา ต้นมัทกา ต้นกาฝาก เสือแอบข้างต้นตาเสือ กวางแฝงตัวอยู่ใต้ต้น  
 หูกวาง ข้างเหนียวเอาทันอ้อยข้างมากิน (คำว่า ข้างนิ้วเป็นชื่อต้นไม้ด้วย เป็นไม้พุ่มมีดอกสีเหลือง  
 เรียกอีกชื่อว่า ตาลเหลือง แต่ความพรรณนาในที่นี้ เป็นการพรรณนาถึงสัตว์และต้นไม้ที่มีชื่อพ้อง  
 กัน มากกว่าจะเป็นการพรรณนาเฉพาะชื่อต้นไม้ คำว่า ข้างนิ้ว จึงควรจะหมายถึงข้างที่กำลังทำ  
 กริยาอาการนิ้วเหนียวถึงไม้มากกว่า) ภาพที่กวีพรรณนานี้ แม้จะไม่เป็นจริง เพราะคงไม่มีสัตว์ตัว  
 ใดจะวนวายอยู่กับต้นไม้ที่มีชื่อเดียวกันกับมันเท่านั้น แต่ก็ได้รับความงามทางด้านเสียงซ้ำกันแต่ความ  
 หมายต่างไป ทั้งผู้แต่งและผู้อ่านจึงต้องมีความรู้ทางด้านศัพท์ภาษาและธรรมชาติวิทยาด้วย

**ตัวอย่างที่ ๗**

สุเทษณ์	รักจริงมิจริงฤกษ์ไฉน	อรไทยแจ้งการ
มัทนา	รักจริงมิจริงก็สุระชาญ	ชยะโปรตสถานใด
สุเทษณ์	พี่รักและหวังวรุจะรัก	และบ่ทอดบ่ทิ้งไป
มัทนา	พระรักสมักร ณ พระหทัย	ฤจะทอดจะทิ้งเสีย

สุเทศน์	ความรักทะเลเหี่ยอุระระทด	เพราะมีอาจะคลอเคลีย
มัทนา	ความรักระทดอุระทะเลเหี่ย	ฤจะหายเพราะเกลี่ยคลอ
สุเทศน์	ไอ้ไอ้กระไรนะมะทะนา	บ่มีตอบพะจีพอ
มัทนา	ไอ้ไอ้กระไรอะมระง้อ	มะทะนามิพอคิ

(มัทนะพาธา)

เล่นคำคำเดียวกันแต่สลับตำแหน่งกัน ความหมายยังคงเดิม แต่ทำให้เปลี่ยนเสียงไปไม่ซ้ำซาก แต่ก็เสียงพ้องกับวลีเดิม ในขณะที่เดียวกันก็สร้างบรรยากาศกลมกลืนกับท้องเรื่อง ว่ามัทนาถูกมนตรีของมายาวินสะกดไว้จนขาดสติสัมปชัญญะ จึงพุกจาสะเปะสะปะเลื่อนเปื้อนแต่ก็พุกตามคำของสุเทศน์เทพบุตร

## ตัวอย่างที่ 8

“แอ่นลมลอยลมเลื่อน ไก่เดือนขັນจะแจ้ว กุเหว่าแหว่เสียงหวาน  
 สาริกานานจะจ้อ ไก่ฟ้าท้อหางเฟ้อย เจ็ยกระแสะสำเนียง เสียงระวัง  
 ไพรร้อง ร้องระวังไพเราะนาค” และ

“หม่อมยุราพื่อนพ่าย กาเรียนร้ายร้องรำ คล้าคลึงโคลงคลอเคล  
 ฝูงแกจับกิ่งแมก แหวกขวานเกาะเกาะขุดไม้”

(ลิลิตตะเลงพ่าย)

เป็นการเล่นคำในลักษณะแสดงกิริยาหลากหลาย ภาษาไทยร่วมรวบถ้อยคำ คำที่มีความหมายอย่างหนึ่ง อาจมีรูปศัพท์แตกต่างกันไปเป็นสืบคำ เช่น คำแสดงอาการ “ร้อง” ของนก เท้าที่กวีใช้ในตัวอย่างข้างต้น ก็ได้แก่ ขันจะแจ้ว นานจะจ้อ เจ็ยกระแสะสำเนียง แหว่เสียงหวาน ร้ายร้องรำ เป็นต้น นอกจากนี้ยังเล่นคำบอกกิริยาอาการของสัตว์เหล่านี้ให้แปลกกันออกไป เช่น (บิน) ลอยลม พ้อหาง พื่อนพ่าย คลอเคล จับ เกาะ เกาะ ขุด เป็นต้น เราจึงมีความรู้สึกว่าการร่วมถ้อยคำ

## ตัวอย่างที่ 9

บ้างจักตอกบ้างออกไปเกี่ยวคา บ้างจุดพงเผาหญ้าแล้วทำทาง  
 บ้างพินบ้างตากบ้างลากกุด บ้างบักบ้างขุดอยู่อย่าง  
 ให้ตั้งคอกใหญ่ไว้ตรงกลาง บ้างตากถางตัดพินแล้วบ้นรอย

บ้างไปทึ่งเถาว์ลัษณะจะเนาะ  
ที่เห็นคเห็น้อยเลื่อยล้าก็อวารลเ

ผูกเป็นเปลาะบังรัตมัดเป็นท่อน  
มุลนายตื้อตื้อตื้อกัวยาว

(ขุนช้างขุนแผน)

เป็นการบรรยายภาพตอนเกณฑ์ไพร่พลมาทำงาน กวีเล่นคำแสดงกิริยาอาการหลากหลาย ทำให้สัมพันธ์ต่อเนื่องไปถึงความหมายว่า เกณฑ์อาสาทำงานมากมายและทุกคนต้องทำงานกันอย่างขมิ้มมัน ไม่มีใครอยู่ว่าง ต่างก็ทำหน้าที่ของตนจนเหนื่อยล้า แต่เมื่อเชื่องช้าลงก็จะถูกนายไล่ตื้อตื้อขมิ้มมันกันใหม่ให้ว่องไว

ตัวอย่างที่ 10

“ข้อฟ้าก็เฟื่อยกลจะฟัด

คลฟากทิมัมพร”

(อิตรราชคำฉันท์)

“ข้อฟ้าตระการกลจะหยัน

จะเยาะยั่วทิมัมพร”

(สามัคคีเภทคำฉันท์)

“ทางหงส์ผจงพิจิตรงอน

คจกวักันภาลัย”

(สามัคคีเภทคำฉันท์)

“หอยุทธ์ก็เขี้ยวริปูประยูทธ์

อริยลลพาเหียร”

(อิตรราชคำฉันท์)

“รินรสพระธรรมแสดง

คำเช่า”

(นิราศนรินทร์)

“มุงเห็นน้ำหน้าวัง

เวียนตา แลแม่”

(กำสรวลศรีปราชญ์)

การใช้คำแสดงอาการที่ผุดจากที่ใช้กันตามหลักไวยากรณ์ รวมทั้งความเปรียบในลักษณะบุคลาธิษฐาน (Personification) เช่นนี้ ทำให้ได้รสชาติในการอ่านแปลกไปกว่าการใช้คำตามธรรมดาสามัญ เช่นในตัวอย่าง ทำให้รู้สึกถึงข้อฟ้าและทางหงส์ที่อ่อนช้อยและงดงามด้วยศิลปะฝีมือช่างเป็นเลิศ ราวกับจะสัมผัสและเหยี่ยหยันท้องฟ้าให้ได้ยิน หอยุทธ์ก็งามสง่าน่าเกรงขามประหนึ่งจะเหยี่ยข้าศึก ส่วนการใช้คำว่า “ริน” ในความหมายของการฟังธรรม ก็ทำให้นึกถึงภาพของพระธรรมที่หลั่งไหลซึมซาบเข้าไปในใจทีละน้อย เหมือนอย่างที่เราพูดเป็นสำนวนว่า “ดื่มความสุข” คือ ดื่ม



คำในความสุขนั้นเอง ในตัวอย่างสุดท้ายใช้คำว่า “น้ำว้าง” ปกติน้ำทำอาการเช่นนั้นไม่ได้เพราะไม่มีขา เราใช้คำว่า “น้ำไหล” แต่การที่กวีใช้คำว่า “ว้าง” อันเป็นอาการของคนและสัตว์แทนเช่นนั้น ทำให้ นึกเห็นภาพน้ำที่กำลังไหลเชี่ยวกราก จนดูแล้วเวียนศีรษะ การใช้คำผิดไวยากรณ์เช่นนั้น กลายเป็น การเล่นคำที่งดงามไป เรื่องของการเล่นคำนี้ นักศึกษาอ่านเพิ่มเติมในหัวข้อโคลาธิษฐานที่จะกล่าว ถึงต่อไปด้วยเพราะการเล่นคำเป็นการแสดงความงามของกวีนิพนธ์ทั้งเรื่องเสียงและความหมายควบคู่ กันไปทั้งสองประการดังกล่าวแล้ว

### ความไพเราะอันเกิดจากความหมายของถ้อยคำ

นอกจากความไพเราะอันเกิดจากเสียงเสนาะด้วยประการต่างๆ ที่กล่าวมาแล้ว ความไพเราะ ของกวีนิพนธ์ยังอาจเกิดขึ้นได้ด้วยความหมาย เพราะภาษาของวรรณคดีเป็นภาษาที่ถ่ายทอดความรู้สึก อย่างมีศิลปะ เป็นภาษาที่สร้างภาพพจน์ (Figure of speech) และสร้างอารมณ์ได้อย่างลึกซึ้ง ภาษา ของวรรณคดีจึงมีลักษณะเป็นสัญลักษณ์ (Symbol) คือเป็นเครื่องหมายแสดงภาพแห่งความรู้สึก นึกคิด ไม่ใช่เป็นฉายาลักษณ์หรือรูปถ่ายซึ่งเป็นการถ่ายภาพโดยตรง วรรณคดีเป็นการถ่ายภาพโดย- อ้อม คือผู้ประพันธ์มีความรู้สึกนึกคิดอย่างไรแล้ว จะต้องตั้งขึ้นเป็นภาพด้วยจินตนาการของตนเอง เสียก่อนแล้วจึงวาดภาพนั้นออกมาเป็นถ้อยคำอันเป็นกระเจกฉายภาพนั้นเข้าไปในจิตใจของผู้อ่านอีก หนึ่ง<sup>1</sup> ด้วยเหตุที่ภาษาวรรณคดีเป็นสัญลักษณ์ จึงทำให้ถ้อยคำในวรรณคดีมีความหมายกว้าง- ขวางและลึกซึ้งกว่าความหมายธรรมดา กล่าวคือ มีความหมายไม่เฉพาะแต่ข้อคิดล้วน ๆ หากมีความ- หมายไปถึงความรู้สึกนึกคิด ซึ่งเป็นบริวารห้อมล้อมข้อคิดนั้นด้วย วรรณคดีจึงมีลักษณะเป็นการ แฉภาพ (Suggestion) คือเป็นการใช้ถ้อยคำซึ่งนอกจากจะมีความหมายโดยตรงแล้ว ยังมีความหมาย ที่แนะนำให้เห็นภาพอันลึกซึ้งกว้างขวางออกไปอีก<sup>2</sup>

ความไพเราะอันเกิดจากความหมายของภาษากวีนั้นเกิดขึ้นใน 2 ระดับคือ

1. ระดับคำ ได้แก่การเลือกใช้คำเป็นพิเศษ มีความหมายลึกซึ้งกินใจไม่ใช่ถ้อยคำ าคาคติน้อย่างที่ใช้อยู่ทั่วไป แต่ต้องเป็นถ้อยคำที่กระทบใจ คือ ไพเราะและแสดงออกซึ่งความรู้สึก นึกคิดและอารมณ์ เหมือนอย่างที่ว่า ดร. เจตนา นาควัชระ กล่าวถึงภาษาวรรณคดีไว้ว่า

<sup>1</sup> กรมหมื่นนเรศวรดิษฐ์ประทีพร, ศึกษาวรรณกรรม, พระนคร : แพร่พิทยา, 2514, หน้า 58.

<sup>2</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า 60.

“ภาษาวรรณคดีเป็นภาษาที่ได้รับการกลั่นกรองแล้ว นักประพันธ์ในบางครั้งอาจจะไม่ใช่ภาษาที่ใช้ในชีวิตประจำวัน แต่จะเลือกเฟ้นถ้อยคำสำนวนเพื่อให้เกิดความไพเราะประการหนึ่ง หรือเพื่อแสดงออกซึ่งความรู้สึกนึกคิดและอารมณ์ของตนอีกประการหนึ่ง จึงจำเป็นจะต้องสร้างสรรค์วรรณกรรมด้วยภาษาที่มีลักษณะและคุณค่าทางสุนทรียะ ผู้อ่านจึงจำเป็นจะต้องใช้ความรู้ความสามารถในทางภาษา และวิจารณ์ญาณเพื่อสมควรจึงจะเข้าใจวรรณกรรมชั้นนั้นได้”<sup>1</sup>

ความงามของถ้อยคำนี้เกิดจากการ ประยุกต์ใช้ใช้เป็นพิเศษด้วยเอกสิทธิ์ (Poetic Licence) อาจารย์เปลื้อง ณ นคร ใช้คำว่า กวียานุโลม) ของกวี เช่น ใช้คำเรียกผู้หญิงว่า เขาวมาลย์ = ดอกไม้ตม บงกชแก้ว = ดอกบัวแก้ว แก้วกับอกตน = ดวงแก้วในใจ เรียกตนเองว่า เรียม ข้อย อัญชยม เผื่อ เป็นต้น นอกจากนี้ยังปรุงแต่งศัพท์ขึ้นจากภาษาบาลี สันสกฤต เขมร ชวา ฯลฯ หรืออาจใช้การแผลงคำ ตัดคำ เติมคำ ยืดเสียงของคำ ฯลฯ ให้เหมาะเจาะกับบทกวีนิพนธ์นั้น ๆ เราจึงพบว่ากวีเป็นผู้ร่ายถ้อยคำที่นำมาบรรยายความคิด ความรู้สึกของเขาไม่รู้จบสิ้น

2. ระดับข้อความ คือความหมายของกวีนิพนธ์ทั้งบาทหรือทั้งบท กวีมีศิลปะในการถ่ายทอดความงามของกวีนิพนธ์ด้วยความหมายของเนื้อความเป็น 2 อย่างคือ

#### ก. พรรณนาความตรงไปตรงมา

ไม่ว่าจะเป็นการบรรยายเหตุการณ์ พฤติกรรม ลักษณะตัวละคร สถานที่ หรือบรรยายอารมณ์ เช่น

#### ตัวอย่างที่ 1

กระโตกเผาเกาะบับกระหยับคืบ  
ปลตที่ตื่นตึกที่ซาระอาแรง

ตีบกระที่บมิใคร่หลดสุดแสง  
ทั้งซาแข่งเลือดโซมชะโลมไป  
(นิราศเมืองแกลง)

#### ตัวอย่างที่ 2

ลกก็แลศแม่แม่ตลก  
ชู้ชู้ว่าอำลาด้วยอาลัย  
เหลียวหลังยังเห็นแม่แลเขม้น  
แต่เหลียวเหลียวเลียวลับวับวิญญา

ต่างพันผูกเพียงว่าเลือดตาไหล  
แล้วแจ้งใจจากนางตามทางมา  
แมก้เห็นลกน้อยละห้อยหา  
ไ้อเปล่าตาต่างสอนยื่นตะลิ่ง  
(ขุนช้างขุนแผน)

<sup>1</sup> เจตนา นาควัชระ, “วรรณคดีวิจารณ์และการศึกษาวรรณคดี”, วรรณคดี วรรณไวทยากร, พระนคร : โครงการตำราฯ สถาบันสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2514, หน้า 26.

## ตัวอย่างที่ 3

ดูน่าวังกลิ้งเขี้ยวเป็นเกลียวกลอก	กลับกระลอกจากคัจฉวัตต์เจเวียน
บ้างพลุ่งพลั่งวู้งว้างเหมือนงวงเวียน	ดูเปลี่ยนเปลี่ยนกว้างขวางเป็นหว่างวน
ทั้งหัวท้ายกรายแจวกระซกจ้วง	ครรรไลล่องเลยทางมากกลางหน
ไอ้เรือพันวนมาในสาชล	ใจยังวนหวังสวาทไม่คลาศคลา

(นิราศภูเขาทอง)

## ตัวอย่างที่ 4

จะไหม้มอดไปทั้งไตรจักร	อสุรีกริ้วโกรธตั้งไฟกลับ
โจนจากแท่นแก้วแพรวพรรณ	ฮึกฮักเจียวฉุนหนุหนัน
สืบเคียรสืบหน้ายสืบกร	กุมภันท์สำแดงแผลงฤทธา
สืบปากเขี้ยวออกออกมา	สูงเยี่ยมอัมพรเวหา
แผดเสียงสิงหนาททวาดก้อง	สี่สืบตาดังดวงอินทัย
กระที่บบาทครึกครื้นสนั่นไป	กึกก้องฟากฟ้าดินไหว

(อุณรุท)

การพรรณนาความอย่างตรงไปตรงมาเช่นนี้ ทำให้ผู้อ่านรับรู้และเข้าใจความไปตามกวีได้อย่างง่ายดาย แต่การพรรณนาความในแบบที่สอง จะทำให้ผู้อ่านพบฝีมือความจัดเจนของผู้แต่งเพิ่มขึ้น

## ข. พรรณนาโดยใช้กวีโวหาร

กวีโวหาร คือ การใช้ถ้อยคำที่มีความหมายลึกซึ้ง มุ่งให้เกิดความรู้สึก เกิดอารมณ์ มากกว่าข้อเท็จจริง อาจเป็นการกล่าวอย่างหนึ่งแต่มีความหมายอีกอย่างหนึ่ง หรือเป็นการกล่าวเกินความจริง หรือใช้สัญลักษณ์ หรือการใช้บุคลาธิษฐาน หรือเปรียบเทียบกับตำนาน นิทานนิยาย วรรณคดีของเก่า ฯลฯ ล้วนเป็นการกล่าวถ้อยคำนั้นให้มีความหมายลึกซึ้งกว้างขวางกว่าถ้อยคำธรรมดา ฉะนั้น การพรรณนาด้วยกวีโวหารจึงเป็นการพรรณนาในเชิงกล่าวเปรียบเทียบ ผู้อ่านจะอ่านเอาความหมายไปตามตัวอักษรไม่ได้ ต้องอ่าน "ตีความ" จึงจะพบความหมายที่ลึกซึ้งซ่อนอยู่ การ

พรรณนาแบบหนึ่งจึงเป็นความงามของกวีนิพนธ์ที่ได้รับยกย่องกันมาก เพราะไม่เพียงแต่ฝีมือของผู้แต่งแต่ยังเป็นการวัดความคิด วิจรรณญาณของผู้อ่านไปพร้อมกันด้วย

ตัวอย่างของการใช้กวีโวหารประเภทต่าง ๆ มีดังนี้

1. **อุปมาอุปไมย (Similee)** คือการกล่าวเปรียบเทียบของสองสิ่งหรือการกระทำสองอย่าง ซึ่งเป็นสิ่งต่างชนิดกัน แต่มีลักษณะอย่างเดียวกันหรือคล้ายกัน การเปรียบเทียบแบบหนึ่งจึงมักมีคำว่า **ดุจ ประดุจ เพียง เพียง คึง ดั่ง เหมือน ปาน เปรียบ กล เถื่อน ฯลฯ** เช่น

น้ำใจนางเปรียบอย่างชลาลัย

ไม่เลือกไหลห้วยหนองคลองลหาน

เสียดายทรงวิไลแต่ใจพาล

ประมาณเหมือนหนึ่งผลอุทุมพร

(กาภีกลอนสุภาพ)

เดือนจรัสโพยมแจ่มฟ้า

ฉิบได้เห็นหน้า

ลอรราชไซรัศเดือน

ดุษฎ

ตาเหมือนตามฤคมาศ

พิศคิวพระลอรราช

ประดุจแก้วเกาทันท์

ก่งนา

(กลิตพระลอ)

2. **อุปลักษณ์ (Metaphor)** คือการกล่าวถึงสิ่งหนึ่งว่าเป็นอีกสิ่งหนึ่ง เป็นการกล่าวเปรียบเทียบตามนัยยะ คือถึงแม้ไม่ได้เปรียบในเชิงอุปมาอุปไมยไว้ ก็เป็นที่เข้าใจได้เองว่าเป็นเช่นนั้น การเปรียบเทียบชนิดนี้มักจะใช้คำว่า **คือ หรือ เป็น** เช่น

นำตาท่านคือธรา

แถวถึง ลงนา

ให้บรุษให้

สร่อนอาศูร

สิ่งใดในโลกล้วน

อนิจจัง

คงแต่บาปบุญยัง

เที่ยงแท้

คือเงาติดตัวตรัง

ตรึงแน่น อยู่เนา

ตามแต่บาปบุญแล้ว

ก่อก่อรักษา

ฝันว่าสุริเยศท้าว

เสด็จมา

เป็นปิ่นปักเกศา

กึ่งเกล้า

(กลิตพระลอ)

3. การให้สัญลักษณ์ (Symbol) คือ การที่ไม่กล่าวเปรียบเทียบตรง ๆ อย่างอุปมาอุปไมย ไม่กล่าวว่าสิ่งหนึ่งคืออีกสิ่งหนึ่งอย่างอุปลักษณ์ แต่ใช้ “สิ่งแทน” การกระทำหรือสิ่งที่ต้องการจะกล่าวถึงเลยทีเดียว การใช้สัญลักษณ์จึงทำให้ผู้อ่านต้องตีความหมายถึง สามชั้นคือ ประการแรกสัญลักษณ์นี้แทนอะไร ประการที่สองสิ่งแทนและสิ่งที่ต้องการจะกล่าวถึงมีลักษณะเหมือนกันอย่างไร ประการที่สามผู้แต่งมีความประสงค์จะกล่าวถึงเรื่องอะไร สิ่งแทนมักจะเป็นรูปธรรมอย่างใดอย่างหนึ่งมาแทนสิ่งที่เป็นนามธรรม ทำให้เกิดความหมายที่ลึกซึ้งกว้างขวาง บางครั้งเข้าใจได้ทันทีโดยไม่ต้องอธิบาย บางครั้งเป็นการกล่าวถึงอากัปปฏิยาหรือปรากฏการณ์อย่างหนึ่งแทนอากัปปฏิยาการอีกอย่างหนึ่ง ทำให้มีความประณีต สละสลวย ได้รสชาติในการอ่าน ซึ่งผู้อ่านไม่ควรแปลหรือเข้าใจความหมายตามตัวอักษร ต้องตีความลึกลงไป

#### ตัวอย่างที่ 1

แรกเชื่อว่าแท็บทิมแท้  
กาลดวงว่าหงส์ให้ปลงใจ

มาแปรเป็นพลอยหุงไปเสียได้  
ช่วยมิได้หูทองนแต่ก่อนมา

(ขุนช้างขุนแผน)

กวีใช้คำว่า แท็บทิม พลอยหุง กา หงส์ ซึ่งเป็นสิ่งที่มีราคาและคุณค่าแตกต่างกันเป็นสัญลักษณ์แทนความรู้สึกของขุนแผนที่มีต่อนางพิมโนยามที่รู้สึกโกรธ เจ็บแค้น และผิดหวังเทียบกับยามที่ยังรักใคร่กันอยู่ ความรู้สึกเกิดขึ้นว่าเป็นของสูง ของมีค่า ของดีงาม ก็เลยกลายเป็นของต่ำช้า เลวทราม ไม่มีคุณค่าและไม่มีราคา

#### ตัวอย่างที่ 2

สองบัวบุษปออยู่ดำ  
อกร้อนคือไฟ ๖

ฟังข่าวพระลอบฆ่า

(ลิลิตพระลอ)

ดอกบัว 2 ดอกเป็นสัญลักษณ์แทนพระเพื่อนพระแพง โดยกวีไม่ต้องกล่าวชื่อมาตรง ๆ การใช้สัญลักษณ์แทนยังทำให้ผู้อ่านเข้าใจถึงความงาม ความอ่อนช้อย ของพระเพื่อนพระแพงว่าราวกับดอกบัวอีกด้วย

#### ตัวอย่างที่ 3

ฤดีศาลจับเนตรพราย  
ฟ้าลั่นครันครันคำรณเสียง

กึ่งสายสนีวาบปลาทา  
ก้องสนั่นสำเนียงในเวหา

ช่อมคลุ้มควงพระสุริยา  
 รามสูรขวางขวานทะยานไต่  
 หมายมิ่งชิงช่วงควงวิเชียร  
 พระพิรุณร่วงโรยโปรยต้อง  
 ขยายแย้มผกาสุมาลี

เมฆลาล้อแก้วแววเวียน  
 ว่องไวเลียวลัดจันต์เจเวียน  
 หันเหียนเวียนวิ้งเป็นสังคีลี  
 มณฑาทองทิพรสศศศรี  
 ภูมิภิรมย์ชมชิต

(อิเหนา)

## ตัวอย่างที่ 4

อัศจรรย์ล้นพิลึกกึกก้อง  
 เกิดพายุโยนยวบสวบสาบไป  
 ผ่นตกท่าใหญ่ใส่ชู้ชู้  
 คากคอกออกกระโดดโลดตลงเชิง  
 นกกระจอกออกจากวิมานมะพร้าว  
 ขนคางหางปีกเปียกจนมอซอ

ฟ้าร้องกรั่นกรั่นดังเป็นใหญ่  
 หลังกาพาลไธแทบเปิดเบิ่ง  
 ท่วมคูท่วมหนองออกนองเจิ่ง  
 อึงอ่างเร้งร่าร้องแล้วพองคอง  
 ต้องผ่นทนหนาวย่องอนหง่อ  
 ผ่นกัฟ้อชาติเม็คเสร์จับันตาล ๖

(ระเด่นลันได)

4. การให้บุคคลาธิฐาน (Personification) คือการที่กวีใส่ความรู้สึกนึกคิดให้กับสิ่งที่ไม่ใช่บุคคลหรือสิ่งมีชีวิต ให้มีความนึกคิด อารมณ์ หรือกระทำกริยาอาการประหนึ่งมีจิตใจ มีตัวตน เช่น

## ตัวอย่างที่ 1

เสียงซากอิฐปูนสะอื้น  
 ทุกผงทราษรูลีไป

วังเวงพื้นเวียงไทยไหว  
 ปานจะเพ้อเจ้าเจรจา  
 (กวีนิพนธ์ อังคาร กัลยาณพงศ์)

## ตัวอย่างที่ 2

นางแย้มเหมือนแม่แย้ม  
 โบโบกกลกวักอร  
 ช้องนางคลี่สร่ายขจร  
 เชิญราชชมไม้ไหว

ยวนสมร  
 เรียกไท้  
 โบกเรียก พระฤ  
 กิ่งกัมถวายกร

(ลิลิตพระลอ)

## ตัวอย่างที่ 3

แต่เรียมนิราศแก้ว	ไกลนาน
ฟ้าเฟื่องครรชิตหมอง	หม่นเศร้า
รำเพยรำพาธาร	ไหลหลัง
สวรรค์คอยเนตรอันเร้า	ช่วยตรอม
ธรรณีเรณิกะแล้ง	เลอหาว แล้งแล
ไบบัตพิศทุกษาควง	เหี่ยวแห้ง
ลดทการระหวัดราว	รุกขมาศ
วรวรเวียไม้ไหลแล้ง	ช่วยตรอม

(ทวาทศมาส)

5. การเปรียบเทียบเกินจริง (Hyperbole) เป็นการเปรียบเทียบที่เกินความเป็นจริงหรือผิดความจริง เพื่อให้ผู้อ่านเกิดอารมณ์คล้อยตามกวี โดยปกติผู้อ่านไม่สามารถมีอารมณ์สะท้อนใจได้เท่าเทียมกวีอยู่แล้ว เพราะมิได้ประสบกับสถานการณ์นั้นด้วยตนเอง การที่เรารู้สึกคล้อยตามเพราะเรานำเอาประสบการณ์ของเราเข้าไปผสมด้วย ฉะนั้นเมื่อกวีมีอารมณ์สะท้อนใจมาก และต้องการให้ผู้อ่านรับรู้ความรู้สึกนั้นเทียบเคียงกับกวี กวีจึงสร้างภาพพจน์แบบเกินจริงขึ้น โดยเฉพาะอารมณ์เป็นสิ่งที่ไม่อาจชั่ง ตวง วัด ได้ด้วยมาตราปกติว่ามีมากมีน้อยเพียงใด กวีจึงต้องใช้ภาษาเปรียบเทียบให้กระทบใจ แม้จะเกินความจริงหรือผิดความจริงก็ต้องถือว่าเป็นเอกสิทธิ์ของกวี (Poetic Licence) เช่น

## ตัวอย่างที่ 1

นายนรินทร์ธิเบศร์รักใคร่ห่วงใยผู้หญิงคนรักของเขามาก เมื่อเขาต้องจากนางไปราชการทัพ เขาก็มีความหวงหาอารมณ์อยู่ตลอดเวลา จึงนึกอยากจะให้ฟ้ามีกิ้งกิ้งยื่นออกมา เขาจะได้แขวนนางไว้บนกิ้งก่า เพื่อมิให้ใครมาแตะต้อง และคงเพื่อที่เขาจะได้มองเห็นนางได้ตลอดเวลาไม่ว่าจะอยู่ที่ใด ความพรรณานี้เป็นจินตนาการที่เกินความจริง แต่ก็เป็นการเปรียบเทียบโดยอ้อมว่านายนรินทร์ทั้งรักทั้งหวงทั้งห่วงคนรักของเขามากเพียงใด

ไอศรีเสาวลักษณ์	แลโลม โลกเอย
แม้ว่ามีกิ่งโพยม	ยื่นหล้า
แขวนขวัญนุชโฉม	แมกเมฆ ไร่แม่
ก็ดบมีกิ่งฟ้า	ฝากน่องนางเคียว

(นิราศนรินทร์)

## ตัวอย่างที่ 2

สุนทรภู่รำพันคร่ำครวญด้วยความซอกซำว่าผิดหวังในความรัก จึงทำให้จินตนาการเห็น ต้นไทร ต้นระกำ ต้นรัก ต้นสวาด ขึ้นอยู่เคียงกัน เป็นการล้อคำพูดว่า “ไทรชำระกำรักหักสวาท” เพราะในความเป็นจริง ต้นไม้ทั้ง 4 ชนิดคงจะไม่บังเอิญขึ้นอยู่ด้วยกัน และบางชนิดก็มีธรรมชาติ ต่างกันไม่อาจขึ้นในที่เดียวกันได้ อย่างต้นจากซึ่งเป็นพืชน้ำเค็ม คงจะไม่ขึ้นอยู่เคียงต้นระกำซึ่งเป็น พืชน้ำจืด ต้นรักเป็นไม้ที่ขึ้นได้ทั่วไป ส่วนต้นสวาดขึ้นตามชายน้ำ เป็นต้น สุนทรภู่บรรยายไว้ว่า

เห็นไทรใหญ่ใกล้น้ำระกำแฝง	ทั้งรักแซงแซมสวาทประหลาดเหลือ
เหมือนไทรพี่ที่ระกำก็ซ้ำเจือ	เพราะรักเรือแรมสวาทมากลาคลาย

(นิราศภูเขาทอง)

## ตัวอย่างที่ 3

นายนรินทร์ธิเบศร เปรียบความรักความอาลัยของเขาว่าจากนางเปรียบเหมือนหัวใจถูก ปลิดออกไปจากร่าง และหากแบ่งหัวใจออกได้เป็น 2 ส่วน เขาจะแบ่งส่วนหนึ่งไว้กับนางผู้เป็นที่รัก

จำใจจากแม่เปลื้อง	ปลิดออก อรเอย
เยี่ยวว่าแต่เดียวยก	แยกได้
สองซีกเล่งทรวงตก	แตกภาค ออกแม่
ภาคหนึ่งไปพี่ไว้	แนบเนียนวลदनอม

(นิราศนรินทร์)

## ตัวอย่างที่ 4

ศรีปราชญ์พรรณนาความทุกข์ ความเศร้าที่ท้อจากคนรักว่า คนร้ายร้องไห้จนน้ำตาท่วม โลก เป็นการแสดงความรู้สึกเศร้าที่รุนแรงมาก



เริ่มรำน่านนครท่อม	ถึงพรหม
พาหมู่สัตว์จอมจรม	ชีพม้วย
พระสุเมรุเปื่อยเป็นตม	ทบท้าว ลงแฮ
หากอกนิษฐ์พรหมฉวย	พิไวจึงคง

(ก่าสรวลโคลงคั่น)

## ตัวอย่างที่ 5

ศรีปราชญ์อีกเช่นกันเปรียบเทียบความรู้สึกที่ตองจากนางว่าประหนึ่งคกเขาพระสุเมรุ คือ วาม-  
หวิว ใจหาย เหมือนที่กวีกำลังรู้สึกกระสับกระส่าย ทุนทุราย วามหวิว หวันไหว บีมว่า จะขาด  
ใจด้วยพิษแห่งความรัก กวีว่าพันว่า

ตนเคียวมาจากเจ้า	เจ็บอก อ่อนแฮย
เรือเกลือกกลางวังใจ	ชากชว้า
จากนางยังตนตก	เมรุมาศ
รลอลลาฟ้าชา	ชานดิน ฯ

(ก่าสรวลโคลงคั่น)

## ตัวอย่างที่ 6

กวีเปรียบเทียบความรักและความซังกัษธรรมชาติด้วยจินตนาการอันเป็นไปไม่ได้

รักกันน้อยชอบฟ้า	เขาเซียว
เสมอยุ่หอแห่งเคียว	ร่วมห้อง
ซังกันบ่แลเหลียว	คาต่อ กันนา
เหมือนชอบฟ้ามาบ้อง	บ่าไม้มาบง

(โคลงโลกนิติ)

## ตัวอย่างที่ 7

เป็นความเปรียบด้วยจินตนาการอันเป็นไปไม่ได้เช่นกัน แต่ทำให้เราเข้าใจได้ดีว่า  
ชายผู้หนึ่งรักผู้หญิง ได้ยิ่งมามากมายเพียงใด

ถึงม้วยดินสิ้นฟ้ามหาสมุทร	ไม่สิ้นสุดความรักสมัครสมาน
แม้เกิดในใต้หล้าสุธาธาร	ขอพบพานพิศวาสไม่กตาคกลา

แม่เนื้อเย็นแท้ทั้งมทรณพ	พี่ขอพบศรีสวัสดิ์เป็นมัจฉา
แม่เป็นบัวตัวพี่เป็นภุมรา	เชยผกาโกสุมปทุมทอง
เจ้าเป็นถ้ำอำไพขอให้พี่	เป็นราชสีห์สิงสู่เป็นคู่สอง
จะติดตามทราวมสงวนนวลละออง	เป็นคู่ครองพิศวาสทุกชาติไป

(พระอภัยมณี)

## ตัวอย่างที่ 8

กวีวาดภาพช้างเอราวัณ ซึ่งเป็นช้างทรงของพระอินทร์อย่างพิลึกกึกกือ ไม่น่าจะเป็นจริงไปได้ แต่กวีต้องการให้เห็นภาพความยิ่งใหญ่ โอ้อ้อ สมเกียรติยศของพระอินทร์ ดังที่บรรยายไว้ในตอนอินทร์ชิตแปลงร่างเป็นพระอินทร์ว่า

อินทร์ชิตบิดเบือนกายนิ	เหมือนองค์อมรินทร์
ทรงคชเอราวัณ	
ช้างนิมิตฤทธิแรงแข็งขัน	เผือกผ่องผิวพรรณ
สีสังข์สะอาดโอฬาร	
สามสิบสามเศียรโคภ	เศียรหนึ่งเจ็ดงา
คั่งเพชรรัตนรุจี	
งาหนึ่งเจ็ดใบกษรณี	สระหนึ่งย่อมมี
เจ็ดกอบถนบันดาล	
กอนหนึ่งเจ็ดคอกดวงมัลย์	คอกหนึ่งแบ่งบาน
มีกลีบไต้เจ็ดกลีบผกา	
กลีบหนึ่งมีเทพธิดา	เจ็ดองค์โสภ
แน่นน้อยล้ำพานงพาล	
นางหนึ่งย่อมมีบริวาร	อีกเจ็ดเขาวมัลย์
ล้วนรูปนิรมิตกายา	

(บทพากย์เอราวัณ)

ความที่พรรณนามาจะได้ภาพของช้างเอราวัณดังนี้

มีเศียร	33	เศียร
มีงา	231	งา
มีสระ	1,617	สระ
มีกอบัว	11,319	กอบัว
มีดอกบัว	97,233	ดอกบัว
มีกลีบบัว	554,631	กลีบบัว
มีนางฟ้า	3,882,417	นางฟ้า
มีบริวาร	27,176,919	บริวาร

ตัวอย่างที่ 9

พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย ทรงพระราชนิพนธ์บทชมรดพระที่นั่งของ ทศกัณฐ์ไว้ได้ครึ่งหนึ่งแล้วทรงนึกความที่จะต่อไปให้สมกับเป็นรตใหญ่โตถึงปานนั้นไม่ออก จึงมี รับสั่งให้สุนทรภู่แต่งต่อ สุนทรภู่ต่อความได้สนิทแนบเนียนและเกิดภาพพจน์ถึงความใหญ่โตโอ้อ่า ของรตพระที่นั่งนั้นเป็นอย่างดี

รตพระที่นั่ง	บุษบกบัลลังก์ตั้งตระหง่าน
กว้างยาวใหญ่เท่าเขาจักรวาล	ยอดเยี่ยมเทียมวิมานเมืองแมน
คุ่มดงกงหันเป็นคว้นกว้าง	เทียมสิ่งหวังวางช้างละแสน
สารดีชัชฌิมคงเข้าแดน	พื้นแผ่นดินกระเด็นไปเป็นจุ่ม
นทีที่ฟองนองระลอก	คลื่นกระฉอกกระฉอนชลชั้นชั้น
เขาพระเมรุเอนเอียงอ่อนละมุน	อนนต์หนุนดินดานสะท้อนสะท้อน
ทวยหาญให้ร้องก้องกัมปนาท	สุธาวัสไหวหวั่นสิ้นเลื่อน
บดบังสุริยันตะวันเดือน	กลาดเคลื่อนจตุรงค์ตรงมา

(รามเกียรติ์)

6. การทำวาทกรรมหรืออ้างอิง (Allusion) คือการอ้างถึงคำพังเพย สุภาษิต สำนวน หรือทำวาทกรรมถึงนิทานหรือวรรณคดีเรื่องสำคัญที่รู้จักกันดี เป็นการกล่าวเปรียบเทียบชนิดใช้คำน้อย ก็นิยามความมาก เพราะเมื่อผู้อ่านรู้ความหมายของคำพังเพย สุภาษิต สำนวน และรู้เรื่องนิทานหรือ วรรณคดีนั้นอยู่แล้ว ก็จะเข้าใจความหมายที่ลึกซึ้งโดยผู้เขียนไม่ต้องอธิบายดังตัวอย่าง

## ตัวอย่างที่ 1

จะจัดแจงแต่งตามอารมณ์เรา  
กลัวเกลือกทั้งเจ็ดศักรา  
ลางเนื้อชอบลางยาไม่ว่าได้  
กำบุราณท่านว่าไว้เป็นครู

เหมือนข่มเขาโคขื่นให้กลืนหญ้า  
มันจะไม่เสนาหาก็มิริ  
ปลูกเรือนตามใจผู้อยู่  
พิเคราะห์ดูให้ต้องทำนองใน  
(สังข์ทอง)

## ตัวอย่างที่ 2

ประเพณีตั้งให้หลังหัก  
จะเข้าใหญ่ไปถึงนามกำลัง

มันก็มักทำร้ายเมื่อภายหลัง  
เหมือนเสื่อซังเขาดังดงก็คงร้าย  
(พระอภัยมณี)

## ตัวอย่างที่ 3

“จะเล่าโลมโลมยงให้ปลงจิต  
เหมือนนิเหนาเผาเมืองเรื่องยังมี  
“แม้สมนึกสักชีเหมือนนิเหนา

แม้สมนึกก็พาเสกทานี่  
เรายังดีกว่านิเหนาเป็นเท่าไร”  
“ไม่ปลดปล่อยเปลื้องปลดที่ถอด”  
(พระอภัยมณี)

## ตัวอย่างที่ 4

กำสรวลศรีปราชญ์ทั้ง  
อีกพิพิธสาส์น  
ตรังเราศนรินทร์จร  
สารโศกเรียมแรมน่อง

ทวาทศ มาสฤ  
พราพร้อง  
เราเรื่อง ครอบงำ  
ยังถ้อยทั้งมวญ

(นิราศพระประชม)

โคลงบทนี้อ้างถึงนิราศของเก่า 5 เรื่อง คือ กำสรวลศรีปราชญ์ ทวาทศมาส นิราศ  
พระพิพิธสาส์น นิราศพระยาตรัง และนิราศนรินทร์

## ตัวอย่างที่ 5

การอ้างถึงวรรณคดีของเก่าบางครั้งไม่ได้บอกชื่อเรื่อง กล่าวแต่เฉพาะตัวละครเพราะถือ  
ว่าเป็นเรื่องที่รู้จักกันดีอยู่แล้ว เช่น

ครว้โอเหเนาสุริยวงค์อิทรกรวิธ	พระทวงฤทธิแรมร้างจินตะหรา
พระสุชนร้างท่างมโนห์รา	พระรามร้างแรมเสีดาพระทัยตรอม
องค์พระเพชราป้าท้าวตรีเนตร	เสียดพระเวทผูกทวารกรุงพาลถนอม
สุจิตราลาตายไม่วายตรอม	ล่วมเจิมจกมธรรณเฑาะ์สังข์
แสนสุขุมรุ่มร้อนด้วยร้างรัก	ยังไม่หนักเหมือนพีโคกสุคประสงค์
ไม่ถึงเดือนเพื่อนรักเขาทักทรง	ว่าซุบลงกว่าก่อนเป็นก่อนกาย

(นิราศพระบาท)

สุนทรภู่เปรียบเทียบความโศกเศร้าของตนกับความโศกเศร้าของตัวละครในวรรณคดี ที่เป็น  
 บทละครใน 3 เรื่องคือ อิเหนา รามเกียรติ์ อุนรุท และบทละครนอก 1 เรื่อง คือ มโนห์รา

7. ความเปรียบเทียบเข้าคู่ที่ขัดแย้ง (Paradox) คือการเปรียบเทียบของสองสิ่งซึ่งขัดแย้งกัน แต่  
 ก็เป็นของที่คู่กันอยู่ ได้แก่

ตัวอย่างที่ 1

ถึงบางเคือไค้มะเคือเหลือประหลาด	บังเกิดชาติแมลงหวิมีในไส้
เหมือนคนพาลหวานนอกยอมชมใน	อุปไมยเหมือนมะเคือเหลือระอา

(นิราศภูเขาทอง)

ภู่เปรียบเทียบความขัดแย้งที่เข้าคู่กันของ “หวานนอก” และ “ชมใน” และยังอุปมาเปรียบเทียบ  
 เทียบกับผลมะเคือซึ่งผลสวยแต่ข้างในเน่าหอน

ตัวอย่างที่ 2

เขาย่อมเปรียบเทียบความว่ายามรัก	แต่น้ำผักต้มชมชมว่าหวาน
ครันเจ็ดจางห่างเหินไปเนิ่นนาน	แต่น้ำตาลว่าเปรี้ยวไม่เหลือยแล

(พระอภัยมณี)

เป็นการเปรียบเทียบ 2 คู่ คือ ยามรัก ยามจาก และน้ำผักต้ม กับน้ำตาล ซึ่งความ  
 เปรียบทั้งสองคู่นี้ นำมาสู่สิ่งเทียบเคียงกัน คือ ความหวาน และความเปรี้ยว

## ตัวอย่างที่ 3

ร่ายบทร่ายบาปพ้อง	พบกัณ
บาปแบ่งสองทำทัน	เท่าสร้าง
เพลงพราศัต์จำผั้น	พลัดคู่ เขาฤา
บุญร่วมบาปจำร้าง	นุชร้างแรมไกล

(ลิลิตพระลอ)

การเล่นคำที่ขัดแย้ง คือ บุญ-บาป และ ร่วม-ร้าง และยังเปรียบเทียบที่แย้งกันด้วย คือ มีบุญที่ได้สั่งสมมาจึงมาครองคู่กันอย่างมีความสุข แต่ในขณะที่เดียวกันก็มีบาปที่เคยกระทำมา คือ พราศัต์จำผั้น บาปนี้ตามมาทัน ทำให้ต้องพลัดพราศัต์ไปด้วย

กล่าวโดยสรุป การอ่านวรรณกรรมประเภทร้อยกรองจึงน่าจะพิจารณาในเรื่องต่อไปนี้

1. รูปแบบคำประพันธ์เหมาะสมกับเนื้อหาหรือไม่ และมีลักษณะอย่างไร
2. ความงามของร้อยกรองหรือศิลปะของคำประพันธ์ทั้งในเรื่องของคำ เสียง ความหมาย ถึงกล่าวมาแล้ว
3. ความคิดและทัศนะอันแยบคาย แปลกใหม่ ให้ข้อคิดเตือนใจ ชี้ให้เห็นความเป็นจริงแห่งชีวิตและธรรมชาติ ทำให้เข้าใจบุคคล พฤติกรรม และอารมณ์ได้ทอ่งแท้นั้น
4. หากวรรณคดีนั้นเป็นเรื่องเล่าขานยาว ต้องพิจารณาลักษณะของตัวละคร โครงเรื่อง แก่นเรื่อง และกลวิธี ประกอบด้วย

## บทละคร

บทละครเป็นรูปแบบการแต่งวรรณกรรมอย่างหนึ่งที่นิยมแต่งกันมานาน โดยทั่วไปเป็นการแต่งเพื่อใช้ในการแสดง แต่ก็มีบทละครอีกจำนวนไม่น้อยที่ไม่ได้แต่งขึ้นเพื่อมุ่งหวังจะใช้ในการแสดงโดยเฉพาะ หากแต่เพื่อรักษารูปแบบการแต่งตามธรรมเนียมนิยมที่มีมาแต่โบราณ เช่น บทละครเรื่องรามเกียรติ์ พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก เหมาะจะใช้อ่านมากกว่าใช้แสดง นอกจากนี้ ยังมีงานเขียนปัจจุบันที่อยู่ในรูปของบทละครเพราะผู้เขียนต้องการสื่อความหมาย ความคิดประการใดประการหนึ่ง และบทละครเป็นรูปแบบการประพันธ์ที่สื่อความหมายความคิดได้ตรงเป้าหมายของผู้เขียนมากกว่ารูปแบบอื่น ฉะนั้น จึงอาจมีบทละครไม่ได้เคยแสดงเลยเป็นจำนวนไม่น้อย

## ละครของไทยมี 2 ประเภทคือ

1. ละครรูปแบบไทยเดิม
2. ละครที่ปรับเปลี่ยนมาจากละครตะวันตก

ละครทั้งสองแบบทำให้บทละครมีลักษณะแตกต่างกัน และมีรายละเอียดของละครแต่ละชนิดก็จะกล่าวต่อไปนี้

1. ละครรูปแบบไทยเดิม ได้แก่ละครที่ดำเนินเรื่องด้วยศิลปะการรำว่า ละครชนิดนี้ยังแบ่งออกเป็นประเภทย่อย ๆ ได้อีก คือ ละครนอก ละครใน ละครชาตรี และรวมทั้งไซ้ด้วย บทละครว่าที่รู้จักกันดี ได้แก่ รามเกียรติ์ อิเหนา ฉายาฉวี อนุราท ซึ่งเป็นบทละครใน กาวี มโนห์รา มณีเพ็ชร์ สิวขนิลประชัย ฯลฯ ซึ่งเป็นบทละครนอก เป็นต้น

## ลักษณะการแต่งบทและขนบนิยมการแสดงละครรูปแบบไทยเดิม

บทละครว่าใช้กลอนบทละครซึ่งมีก้านน้อยกว่ากลอนสุภาพ คือมีกวี 6-7 คำเพื่อสะดวกในการร้องและกรว่า เนื้อเรื่องที่เป็นบทร้องจะรวมเอาการบรรยายฉาก บทชมโฉม บทสรรเสริญทรงเครื่อง บทชมความงามสถานที่และยานพาหนะ บทชมธรรมชาติ การดำเนินเรื่อง บทบรรยายท่าทาง อากัปกิริยา ความรู้สึกนึกคิด และบทเจรจาโต้ตอบไว้ทั้งหมด ตัวละครไม่ได้ร้องเอง จะมีผู้ขับร้องเนื้อความเหล่านี้ด้วยทำนองเพลงต่าง ๆ ตามที่กำหนดหน้าพาทย์ไว้ในบท ตัวละครแสดงศิลปะการพ้อเร่า มีปี่พาทย์ทำเพลงรับ เนื้อเรื่องของละครไทยมักนำมาจากวรรณคดีที่รู้จักกันคืออยู่แล้ว เมื่อนำมาแสดงก็ตัดบทมาแสดงเฉพาะตอน

## ปรัชญาละครว่า

ไทยมีปรัชญาของละครว่าคล้ายคลึงกับละครสันสกฤตของอินเดีย กล่าวคือ

1. ละครเป็นเครื่องให้ความรื่นรมย์ ให้ความเบิกบานสำราญใจแก่คนดู ฉะนั้น ละครจะแสดงสิ่งที่สวยงาม เครื่องแต่งตัวสวย ท่าทางทรงงาม เพลงไพเราะ เนื้อเรื่องแสดงภาพที่งาม ในละครสันสกฤตมีกฎเกณฑ์กำหนดว่าห้ามแสดงฉากไม่งามต่าง ๆ เช่น การบริโภคอาหาร การอาบน้ำ บทสังวาส การรบฟุ้งฆ่าฟัน ความตาย ฯลฯ โดยกำหนดให้มีผู้เล่าเรื่องตอนนั้นแก่จะไม่แสดงหน้าฉาก ละครไทยก็นิยมตามแบบละครสันสกฤตอยู่บ้าง แต่ไม่ถึงกับเคร่งครัดอย่างละครสันสกฤตแท้ ที่เห็นได้ชัดก็อย่างเช่น นิยมบทกลก นิยมเรื่องที่แสดงความรักมากกว่าเสนอข้อคิด

และวิธีการจบเรื่อง นิยามในแถบความสุข ไม่จบด้วยความเศร้าหรือความตาย ทำให้ละครไทย เดิมรวมทั้งวรรณคดีไทยทั่วไปไม่มีเรื่องประเภทโศกนาฏกรรม มีแต่ประเภทสุขนาฏกรรมแทบทั้งสิ้น (วรรณคดีที่จบด้วยโศกนาฏกรรมเท่าที่มีอยู่ คือ ลิลิตพระลอ เงาะป่า และบทละครพูดคำฉันท์เรื่อง มัทนะพาธา)

2. **นิยามแสดงสิ่งที่เป็นอุดมคติ** คือความสมบูรณ์แต่เล็กของชีวิต เช่น บ้านเมืองสงบสุข เพราะกษัตริย์และประชาชนกระทำคุณงามความดี ตัวละครที่มีความงามเป็นเลิศทั้งร่างกาย จิตใจ และความประพฤติ เช่น พระเอกต้องเก่งกล้าสามารถในการพิฆาตศัตรูและพิชิตใจสตรี โดยมีอิทธิฤทธิ์ปาฏิหาริย์เป็นส่วนประกอบให้เห็นจริง นางเอกต้องเป็นหญิงงามสามโลกหาที่เปรียบมิได้ และมีความประพฤติดีเป็นกุลสตรีไทย หรือเน้นลักษณะอันที่เลิกละประการใดประการหนึ่ง เช่น ซื่อสัตย์ กตัญญู กล้าหาญ ฯลฯ แก่นเรื่องมักจะแสดงความเมตตาคุณคติ เช่น ธรรมะย่อมชนะอธรรม ความดีย่อมชนะความชั่ว คนดีตกน้ำไม่ไหลตกไฟไม่ไหม้ เป็นต้น

3. **แฝงความลึกลับตามเหตุปรวิญา** บทละครส่วนมากเป็นเรื่องเกี่ยวกับพฤติกรรมของตัวละคร กวีจึงมักจะชี้ให้เห็นว่าพฤติกรรมนั้นเป็นไปตามสังขธรรมทางพุทธศาสนา เช่น “ชีวิตนี้เป็นทุกข์” หรือแสดงให้เห็นว่าความทุกข์ความสุขเป็นประจุกองเกี่ยวที่หมุนเวียนเปลี่ยนไปตามกาลเวลา หรือแสดงให้เห็นว่าวิถีชีวิตของตัวละครล้วนเป็นไปตาม “กรรม” เป็นต้น

### วิวัฒนาการของละครว่า

ละครว่า คือ ละครนอก ละครใน ละครชาตรี เป็นศิลปะการละครที่มีมาแต่สมัยกรุงศรีอยุธยาเป็นราชธานี ได้มีวิวัฒนาการต่อมาในสมัยกรุงธนบุรีและกรุงรัตนโกสินทร์ แต่แบบแผนของละครในชั้นหลังๆ มีความแตกต่างออกไปจากเดิม เช่น เดิมละครในใช้ผู้หญิงแสดงล้วน และเล่นเพียง 4 เรื่อง คือ รามเกียรติ์ อมฤต กาหลง และอิเหนา ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ 2 ทรงโปรดฯ ให้ละครผู้หญิงนางในเล่นทั้งบทละครในและบทละครนอก โดยทรงพระราชนิพนธ์บทละครนอกของหลวงจีน 5 เรื่อง คือ ไชยเชษฐ์ สังข์ทอง ไกรทอง กาวิ และมณีพิชัย สมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงพระราชนิพนธ์ถวายอีก 1 เรื่องคือ สังข์ศิลป์ไชย ในรัชกาลที่ 3 พระเจ้าอยู่หัวไม่ทรงโปรดการละคร จึงโปรดเกล้าฯ ให้เลิกการละครของหลวงเสีย เป็นเหตุให้มีคณะละครของเจ้านายและขุนนางแพร่หลาย หลายคณะหลายโรง ที่มีละครผู้หญิงโดยไม่ได้รับพระบรมราชานุญาตก็มี พอสมัยรัชกาลที่ 4 จึงมีพระบรมราชานุญาตให้เจ้านายและขุนนางหัดละครผู้หญิงได้ จึงมีละครผู้หญิง



แพร่หลาย เล่นเฉพาะผู้หญิงทั้งวังบ้าง เล่นปนกับผู้ชายบ้าง ประชาชนชอบดูละครทำให้การแสดงละครมีรายได้ผลประโยชน์ดี ต่อมาจึงโปรดให้เก็บภาษี เรียกว่า ภาษีโรงละคร เมื่อ พ.ศ. 2402 ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ 5 จึงมีประกาศแก้ไขลดหย่อนอัตราภาษี จนประกาศยกเลิกภาษีอากรมหรศพไปหมดในสมัยรัชกาลที่ 6

ละครของไทยมีการเปลี่ยนแปลงในกระบวนการเล่นไปอย่างมากในสมัยรัชกาลที่ 5 มีละครรูปแบบใหม่เกิดขึ้นหลายชนิด เช่น

1. ละครพันทาง เป็นละครนอกที่มีวิวัฒนาการมาที่ละเล็กละน้อยจากละครของเจ้าพระยามหินทรศักดิ์ธำรง (เพ็ญ เพ็ญกุล) ซึ่งเป็นละครที่เริ่มมีมาแต่รัชกาลที่ 4 มาตั้งเป็นบีกแผ่นหลักฐานมั่นคงในสมัยรัชกาลที่ 5 เดิมเล่นเรื่องคหฬัง ต่อมาเล่นทั้งเรื่องละครในและละครนอก เป็นละครผู้หญิง ต่อมาเจ้าพระยามหินทรศักดิ์ธำรงยกย่องกระบวนการและการแต่งกายละครให้ต่างไปจากละครของหลวง กระบวนเล่นแก้ไขเอาแบบของละครใน ละครนอก และวงจันระคนปนกัน ประชันด้วยความสามารถของท่านเจ้าของละครเป็นละครอีกแบบหนึ่ง แต่ยังไม่มีการแบ่งฉากตามท้องเรื่อง มีการแต่งบทละครใหม่ ๆ มาแสดงมากกว่าโรงละครอื่น ๆ โดยเฉพาะได้หลวงพัฒนพงศ์ภักดี (ทิม สุขยางค์) มาเป็นผู้แต่งบทให้ เช่น ราชาริราช หลายตอน ขุนช้างขุนแผนตอนพลายเพชรพลายบัวเอารื่องพงศาวดารจีนและจากหนังสือกลอนอื่น ๆ มาดัดแปลงเป็นบทละครหลายเรื่องหลายตอน แต่ที่นับว่านิยมกันมากคือ เรื่องราชาริราชและขุนช้างขุนแผน กรมศิลปากรเคยนำราชาริราชตอนสมิงพระรามอาสา และขุนช้างขุนแผนตอนพลายเพชรพลายบัวมาแสดง ก็ได้รับความนิยมอย่างดีเข้าเดิมทั้งสองเรื่อง

เจ้าพระยามหินทรศักดิ์ธำรง เป็นบุคคลแรกที่เริ่มจัดให้มีการแสดงละครประจำโรงและเก็บเงินคนดู เรียกโรงละครของท่านว่า ปริ้นซ์เธียเตอร์ มีกำหนดเวลาเล่น เวลาเดือนหงายครั้งแรกเล่นเดือนละ 1 สัปดาห์ เรียกเป็นภาษาอังกฤษว่า “วิก” ต่อมาเล่นเดือนละ 2 สัปดาห์คือตั้งแต่วัน 8 ค่าไปจนแรม 7 ค่า แต่ก็ยังเป็นต้นเหตุให้เกิดคำว่า “วิก” เกี่ยวกับมหรศพในภาษาไทย โรงละครและโรงยี่เกอื่น ๆ พวกนี้เขาอย่างใช้เรียกกันต่อมา แต่ความหมายเพี้ยนไปเป็นหมายถึงคณะละคร<sup>1</sup>

<sup>1</sup> ชนิด อยู่โพธิ์, ศิลปะละครหรือคู่มือนาฏศิลป์ไทย, พระนคร : ห้างหุ้นส่วนจำกัด ศิวพร, 2516, หน้า 79. พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าเฉลิมพลทิฆัมพร โปรดให้จัดพิมพ์ในงานฉลองพระชนมายุ 5 รอบ ณ วันที่ 29 เมษายน 2516

ต่อมาพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระนราธิปประพันธ์พงศ์ ทรงพระนิพนธ์บทละครเรื่อง พระลอ (ตอนกลาง) โดยปรับปรุงการแสดงให้ใช้ทำรำของไทยผสมกับท่าพ็อนของภาคเหนือ ใช้ทำนองเพลงสำเนียงลาวเป็นพื้น มีการเปลี่ยนฉากตามท้องเรื่อง บทละครเรื่องนี้คณะละครหม่อมท่าน วรวรรณ (ม.ล. ท่าน มนตรีกุล) นำไปแสดงถวายพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทอดพระเนตร

กรมพระนราธิปประพันธ์พงศ์ ทรงตั้งคณะละครขึ้นชื่อว่า “คณะละครหลวงนฤมิตร” ได้ทรงนำเอาพระราชพงศาวดารไทยมาดัดแปลงเป็นบทละคร เช่นเรื่อง วีรสตรีกลาง คุณหญิงโม ฯลฯ ทรงปรับปรุงละครโดยใช้ทำรำของไทยผสมกับท่าทางของชาติต่าง ๆ และสามัญชนเปลี่ยนฉากตามท้องเรื่อง เพลงที่แต่งใช้ทำนองแบบไทย ๆ แต่ดัดแปลงให้มีสำเนียงเป็นภาษาของชาติต่าง ๆ โดยอาจนำสำนวนในภาษานั้น ๆ มาแทรกไว้ แล้วตั้งชื่อเพลงบอกภาษานั้นไว้ด้วย เรียกบทละครนี้ว่า บทละครพระราชพงศาวดาร และเรียกละครนี้ว่า ละครพื้นทาง

ฉะนั้น ละครพื้นทางจึงเป็นละครที่มีพัฒนาการมาจากละครนอก โดยมีเจ้าพระยามหินทรศักดิ์ธำรง และกรมพระนราธิปประพันธ์พงศ์ เป็นกำลังสำคัญในการเปลี่ยนแปลง คำว่าละครพื้นทางนี้ต่อมาความหมายกว้างออกไป กลายเป็นว่า ละครที่ใช้กระบวนการรำของไทยโดยไม่ยึดแบบแผนนัก และอาศัยการดำเนินเรื่องโดยการเจรจาเป็นส่วนใหญ่ มีการร้อง การรำบ้างก็เรียกว่า ละครพื้นทาง

2. ละครเสภา เป็นการละครสาขาหนึ่งแยกมาจากละครพื้นทาง พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระนราธิปประพันธ์พงศ์ทรงปรับปรุงขึ้น โดยนำเอาการแสดงเสภาเข้ามาผสมกับละครพื้นทาง คือใช้แสดงตามแบบละครพื้นทางเป็นหลัก มีการเปลี่ยนฉากตามสถานที่ในท้องเรื่อง ตัวละครร้องเองบ้าง ตันเสียงและลูกคู่ร้องเองบ้างอย่างละครพื้นทาง แต่การดำเนินเรื่องใช้ทำนองขับเสภา ประกอบตัวรำอย่างเสภาว่า บทใดเป็นบทที่ดำเนินเรื่อง ตันเสียงและลูกคู่เป็นผู้ขับและร้องอยู่ใน หากบทใดเป็นถ้อยคำของตัวละคร ผู้แสดงเป็นตัวละครนั้นจะต้องขับหรือร้องเอง ส่วนที่ทำทำรำว่า ดำเนินแบบเดียวกับละครพื้นทาง คือ มีทั้งทำรำตามแบบแผนและทำรำที่ปรับปรุงมาจากที่อื่น ทำนองขับเสภาที่เสด็จในกรม พระนราธิปประพันธ์พงศ์ ทรงปรับปรุงขึ้นนั้นได้ประดิษฐ์ทำนองแยกออกไปแบบหนึ่ง แต่ที่กรมศิลปากรนำมาแสดงได้ใช้ทำนองเสภาแท้ ๆ <sup>1</sup>

<sup>1</sup> อภรณ์-จตุรงค์ มนตรีศาสตร์, วิชานาฏศิลป์, (วิชาชุดครูประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาของครูสภา) พระนคร : องค์การค้าครูสภา, 2517, หน้า 91.

3. **ละครดึกดำบรรพ์** เจ้าพระยาเทเวศรวงศ์วิวัฒน์ และ สมเด็จพระเจ้ากรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ ทรงร่วมมือกันปรับปรุงจากละครรำของเดิม ตามพระราชดำริ ของต้นเกล้ารัชกาลที่ 5 เพื่อใช้รับรองเจ้านายฝรั่งและแขกเมืองชาวต่างประเทศ ละครแบบนี้มีที่มาจาก การเล่นคอนเสิร์ต (concert) สมเด็จฯ กรมพระนริศรานุวัดติวงศ์ทรงริเริ่มจัดตั้งกองดุริยางค์ไทย ผูกทหารเล่นดนตรีขึ้น และได้จัดให้ทหารเล่นดนตรีไทยถวายหน้าพระที่นั่งตามแบบวิธีแสดงคอนเสิร์ต ของฝรั่ง โดยเล่นเพลงเขมรไตรโยค ซึ่งทรงนำทำนองเพลง “เขมรกล่อมลูก” มาปรุงเนื้อร้องใหม่ ต่อมาสมเด็จฯ เจ้าฟ้ากรมพระนริศฯ ได้ร่วมมือกับเจ้าพระยาเทเวศรฯ จัดดนตรีอยู่เนื่อง ๆ โดยทรง เป็นผู้เลือกบทเพลงและดนตรี ใช้นักร้องของคณะเจ้าพระยาเทเวศรฯ ขับร้องประสานเสียงหญิงชาย กับดนตรีปี่พาทย์ ต่อมาทรงเห็นว่า การขับร้องเป็นเพลงเบ็ดเตล็ดจืดไป จึงทรงปรับปรุงให้ร้องเป็น เรื่องต่อเนื่องกันประหนึ่งเล่านิทาน โดยตัดตอนมาจากวรรณคดีที่ไพเราะ เช่น รามเกียรติ์ อิเหนา มาบรรจุเพลงร้องให้เข้ากับเค้าความและท่วงที่ประกอบด้วยเพลงหน้าพาทย์ที่ใช้กับโขนละคร ให้ ยาวขนาดบรรเลงจบในเวลาประมาณ 1 ชั่วโมง ได้บรรเลงในงานต้อนรับแขกเมืองหลายครั้ง คน เรียกเพลงขับที่บรรเลงต่อเนื่องกันนี้ว่า “ละครมืด” เพราะมีแต่บทร้อง ไม่มีบทแสดง แต่ผู้ฟังเกิด จินตนาการเห็นภาพละครนั้นตามบทเพลงที่ร้อง เช่น ตับนางลอย จากเรื่องรามเกียรติ์ ต่อมาทรง พระราชานิพนธ์เพลงขับสั้น ๆ ประกอบภาพนิ่งตามแบบฝรั่งเรียกว่า ตาโบลิวังต์ (tableau vivant) เช่น ตับจุล่ง ตับชินเคอเรลลา เป็นต้น

ในเวลาต่อมา เจ้าพระยาเทเวศรฯ จึงคิดขยายเอาละครรำผสมเข้ากับเพลงคอนเสิร์ต การ เล่นละครนั้นเดิมจัดเล่นแบบละครนอก แต่ตัดบทให้สั้นและเลือกบทตอนที่ตัวละครน้อยแสดงได้ในที่ แคบ ๆ เช่น แสดงเรื่อง “นารายณ์ปราบหนุมาน” ในเรือพระที่นั่งมหาจักรี และเล่นเรื่อง “มณีพิชัย” ในงานรับเสด็จเจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกเสด็จกลับจากยุโรปชั่วคราวเมื่อ ปี ร.ศ. 118 ที่วังสมเด็จฯ กรมพระยาเทเวศรวงศ์วิวัฒน์ เป็นต้น และในปีนั้นเอง มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ เจ้าพระยาเทเวศรฯ จัดรับแขกเมือง สมเด็จฯ กรมพระนริศฯ จึงทรงช่วยจัดรับแขกเมืองที่หน้า พลับพลาที่หนองบัว สระบุรี มีแอ้วแคนพื้นเมืองสังละอันพื้นละน้อย แล้วเล่นละครเรื่องมณีพิชัย ให้สมทุมพุ่มไม้เป็นฉากธรรมชาติ มีศาลาเครื่องผูกประกอบการแสดงหลังเดียว ละครเล่นกลางแจ้งได้ คู่ที่สมกับฉากป่าและต้นไม้ดอกไม้ใช้จ่ายน้อย

ใน พ.ศ. 2434 เจ้าพระยาเทเวศรฯ ไปยุโรปและพอใจละครโอเปร่า (opera) ของฝรั่ง จึงกราบทูลชักชวนสมเด็จฯ กรมพระนริศฯ ขยายการเล่นละครไทยให้เป็นโอเปร่าแบบไทย คือตัวละคร

ร้องเองแบบโอเปร่าของฝรั่ง แต่ยังคงรำด้วย เจ้าพระยาเทเวศร ฯ สร้างโรงทำเครื่องให้ผู้หญิงแสดง ล้วน โรงละครนี้ ให้ชื่อว่า “โรงละครดึกดำบรรพ์” เพื่อไม่ให้คนเรียกว่า โรงละครเจ้าพระยาเทเวศร ฯ ละครแบบใหม่นี้จึงได้รับการเรียกชื่อตามโรงละคร แสดงครั้งแรกเมื่อ พ.ศ. 2442 แทนที่มา การรับแขกส่งศักดิ์จากต่างประเทศ ก็ได้เปลี่ยนจากการฟังกอนเสกมาเป็น การดูละครดึกดำบรรพ์

ลักษณะการแสดงของละครดึกดำบรรพ์ต่างไปจากละครรำของเดิม ที่คล้ายลักษณะียาคของการพรรณานาก ชมโลม และอากัปกิริยาการของตัวละครออกไป ผู้แสดงต้องเจรจาเอง ร้องเอง และรำด้วย ท่ารำจะรวดเร็วขึ้น เพื่อให้ดำเนินเรื่องได้รวดเร็ว ไม่บรรยายเรื่องให้คนฟัง คนดูต้องฟังเรื่องจากบทเจรจาของตัวละครและการแสดงบทเอาเอง มีการแบ่งตอนตัดฉาก ไม่เล่นเป็นเรื่องยาว มีการเปลี่ยนฉากตามท้องเรื่อง อย่างเวทีกี่ฉาก ก็มีเครื่องกลไกประกอบให้ผู้ดูทราบด้วยสายตาว่าสถานที่นั้นเป็นป่า เป็นห้อง หรือเป็นวัง จึงไม่จำเป็นต้องระบุไว้ในบท และยังคงแสดงให้ทราบว่าเป็นเวลากลางวัน กลางคืน พายุ แล็บ พายุผ่า โดยใช้ไฟฟ้าและกลไกช่วย ส่วนที่กล่าวถึงชื่อ “พระนั้น นางนี้ เมื่อนั้น” ก็ไม่จำเป็นต้องระบุไว้ในบท และยังแสดงยังมีเพลงหน้าพาทย์ เช่น สารการ โอด เสมอ เชิด ช่วยประกอบกิริยาตัวละครด้วยภาษาคนตรีอยู่แล้ว จึงไม่จำเป็นต้องมีบทกล่าวถึงกิริยาว่าจะนั่งจะเดินซ้ำอีก ให้ตัวละครเกาะเขิน เป็นต้นว่า ถูกตีปล้มลงยังไม่มืบทร้องว่าลุกก็ยังลุกไม่ได้ หรือเห็นแล้วต้องทำเป็นไม่เห็น จนกว่าจะถึงบท จึงทรงตัดบทเหล่านั้นออกหมด ฉะนั้น บทละครดึกดำบรรพ์จึงมีเฉพาะแต่บทที่เป็นบทพูด ถ้าเป็นตอนที่ต้องการความไพเราะก็ให้ขับร้องด้วยเพลง ซึ่งดูกันหรืออ่อนหวานสมกับอารมณ์โกรธหรือโศกหรือเกี่ยวพาราตี แต่ถ้าเป็นบทที่ควรดำเนินเรื่องอย่างรวดเร็วทันใจ เช่น โต้ตอบ ทุ่มเตียง ทะเลาะ ใช้บทเจรจาแต่งเป็นกลอนให้ท่องจำได้ง่าย แต่ให้เจรจาเหมือนพูดจริง ๆ ไม่ใช่ร้อยกลอน วิธีนี้จึงทำให้ดำเนินเรื่องได้รวดเร็ว และย่อละครหลายคืนจบให้จบภายใน 3-4 ชั่วโมง การแสดงที่แบ่งตัดตอนเป็นฉากและเปลี่ยนฉากตามท้องเรื่องก็สามารถเปลี่ยนได้รวดเร็ว เพราะแบ่งเวทีเป็นห้อง ๆ กันไว้ด้วยม่านแล้วทยอยเล่นไปตามลำดับ การจัดเครื่องประกอบฉากใช้หลักความสมจริง และทรงคิดแต่งบทเพลงร้องให้เข้ากับบทโดยดัดแปลงให้เหมาะสม นำเพลงขับร้องของเด็ก เพลงพื้นบ้าน เหน่เรือ ขับเสภามาผสมด้วย การพ้องรำมีไม่มาก มีแต่รำใช้บทเป็นพื้น จะแทรกการพ้องรำงาม ๆ ในบางฉากตามโอกาส ส่วนฉากสุดท้ายทรงจัดให้มีพ้องรำงาม ๆ ตัวละครมาก ๆ ทุกเรื่อง เพื่อให้คุณโหพระอย่างฉากสุดท้าย (finale) ของละครโอเปร่าฝรั่ง

การเล่นละครตีกำบรวรพ์มีผู้จัดการร่วมมือกันอยู่ 5 คน คือ เจ้าพระยาเทเวศรวงศ์วิวัฒน์เป็นเจ้าของโรงละคร สมเด็จ ฯ เจ้าฟ้ากรมพระนครสวรรค์วรพินิตทรงแต่งบท ออกแบบฉากควบคุมกำนศิลป์ หม่อมเข้มในเจ้าพระยาเทเวศร ฯ ควบคุมฝึกหัดคิดทำรำ พระประคิษฐไพเราะ (ทาด) ควบคุมและคิดจัดดนตรี หลวงเสนาะคุริยางค์ (ทองดี) ควบคุมฝึกหัดวิธีขับร้อง สมเด็จ ฯ เจ้าฟ้ากรมพระนคร ฯ ทรงอธิบายเคล็ดลับที่ทำให้ละครตีกำบรวรพ์มีชื่อเสียง และมีรายได้ดีกว่าละครโรงอื่นว่า ทรงยึดหลักความเป็นจริง เล่นให้สมจริงสมจัง และเล่นให้สั้นไว้ อนุญาตรู้สึกว่าจะไม่พออยากดูอีก เช่น เรื่องอิเหนาตอนชมคง ทรงจัดให้มีฉากประกอบ มีนก มีไก่ เกาะอยู่ตามต้นไม้ และชักโยให้เข้าโพรงไม้ตามบท อนุญาตเห็นบ้างไม่เห็นบ้าง ใครเห็นก็ตื่นเต้นอึ้งเอิบที่ไม่เห็นก็เสียดายต้องมาดูใหม่ หรือการชักค้างทวนในฉากให้พระก็ชักเพียงเที่ยว 2 เที่ยวปล่อยค้างทวนจริงมา 2-3 ตัว ให้บินมาโฉบแถวคนดู พอเกิดความตื่นเต้น พอเทียบดับก็หยุดเล่น ถือว่า “ของดีย่อมมีไม่มาก” ส่วนฉากสุดท้ายต้องให้ดีกว่าฉากอื่น มีตัวละครมาก ๆ ว่างาม ๆ เมื่อเลิก อนุญาตจะรู้สึกเบิกบาน เกิดความคิดใจอาลัย<sup>1</sup>

นอกจากนี้ สมเด็จ ฯ เจ้าฟ้ากรมพระนคร ฯ ยังทรงนำศิลปะการแต่งหน้ามาใช้กับตัวละคร เช่น หน้าเงาะ หน้ายักษ์ ไม่ใช่หัวโขน แต่เขียนหน้าตามแบบช่างเขียน แม้ตัวพระตัวนางก็ทรงเขียนหน้าด้วย

บทละครตีกำบรวรพ์ส่วนมากเป็นพระนิพนธ์ของเจ้าฟ้ากรมพระนครสวรรค์วรพินิต เช่น สังข์ทอง ตอนทั้งพวงมาลัย กวี ตอนเฝ้าพระชวรงค์ ชุบตัว และหึง อิเหนา ตอนตัดดอกไม้ ฉายกริช ให้วพระ และวงสรวง เป็นต้น

## 2. ละครที่ดัดแปลงมาจากละครตะวันตก มี 3 ประเภทคือ

### 2.1 ละครร้อง

คือละครที่ใช้ศิลปะของการขับร้องเพลงเพื่อกำเนินเรื่อง แบ่งเป็นอีก 2 ชนิด

2.1.1 ละครร้องล้วน ๆ เป็นละครที่พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวเมื่อยังทรงดำรงพระราชอิสริยยศเป็นพระบรมโอรสาธิราช ทรงดัดแปลงจากของตะวันตก การแสดงใช้การขับร้องโต้ตอบ ไม่มีคำพูดสามัญ ตัวละครใช้ท่าอย่างสามัญชน แต่งกายด้วยเครื่องน้อย

<sup>1</sup> มจ. ทูตอง ดวงจิต จิตรพงศ์, ชุมชนบทละครและบทขับร้อง พระนิพนธ์สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์, พระนคร : ห้างหุ้นส่วนจำกัด สีวะพร, 2514, หน้า 1-10.

หรืออย่างละครพันทาง อาจมีการรำแทรกบ้าง ปี่พาทย์ใช้ปี่พาทย์ไม้ نرم มีการเปลี่ยนฉากตามท้องเรื่อง บทละคร เช่น สาวตรี พระราชนิพนธ์ในรัชกาลที่ 6

2.1.2. ละครเรื่องสลับทูต คนทั่วไปรู้จักกันในชื่อละครปริตาลัย หรือละครกรมพระนราธิปประพันธ์พงศ์ ทั้งนี้เพราะพระองค์ทรงเป็นผู้ให้กำเนิดชนิดนี้และแสดงประจำที่โรงละครปริตาลัยของพระองค์ท่าน พระองค์ทรงนำแบบแผนการแสดงละครนี้มาจากละครมังสาวัน (malay opera) ซึ่งเป็นละครมลายูเข้ามาแสดงในกรุงเทพฯ เมื่อ พ.ศ. 2435 ละครชนิดนี้แสดงโดยการร้องเป็นส่วนใหญ่ มีบทพูดบ้าง แต่เป็นการพูดเพื่อเสริมความหรือย้ำความส่วนที่ร้องไปแล้ว บทละครจึงมีทั้งบทร้องที่เป็นกลอนและบทเจรจาเล็กน้อยเป็นร้อยแก้ว บทละครเรื่องสลับทูต เช่น สาวเครือฟ้า พระนิพนธ์ของกรมพระนราธิปประพันธ์พงศ์ทรงดัดแปลงมาจากโอเปร่าของฝรั่งเรื่อง มาตามบัตเตอเฟราย ต่อมาสมัยหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 มีละครเรื่องด้วยเพลงสากล เรียกกันว่า ละครพวานบูรณะ หรือละครจันทโรภาส

## 2.2 ละครพูด

ละครพูดเป็นละครที่ดำเนินเรื่องด้วยบทเจรจาของตัวละคร ไม่มีดนตรี ไม่มีการขับร้องโต้ตอบแทนบทเจรจา ทำทางที่แสดงเป็นไปตามธรรมชาติ มีฉากประกอบตามท้องเรื่อง และมีการเปลี่ยนฉาก เริ่มมีการแสดงละครพูดเป็นครั้งแรกด้วยเรื่องอิเหนาในสมัยรัชกาลที่ 5 เพื่อรับเสด็จนิวติพระนครจากประเทศอินเดีย พ.ศ. 2415 ในตอนแรกนี้ไม่มีบท ตัวละครใช้ปฏิภาณและความจำเล่นไปตามเรื่องที่ทราบกันที่อยู่แล้ว ต่อมาต้นเกล้ารัชกาลที่ 5 ทรงพระราชนิพนธ์ ลิลิตนิทราชาคริตขึ้นเพื่อพระราชทานเป็นของขวัญปีใหม่แก่พระบรมวงศานุวงศ์ เมื่อปี พ.ศ. 2422 ได้ทรงจัดให้มีการแสดงละครเรื่องนิทราชาคริตเป็นละครพูด โดยทรงอำนวยการแสดงเองทั้งหมด ตัวละครเป็นเจ้านายและพระบรมวงศานุวงศ์ นอกจากแสดงละครพูดภาษาไทย ยังมีการแสดงละครพูดภาษาอังกฤษโดยเจ้านายและข้าราชการที่สำเร็จการศึกษาจากยุโรป แสดงเรื่องเวนิสวานิชตอนแต่เหนือ ถวายให้ทอดพระเนตรคราวมีงานรับเสด็จเมื่อเสด็จนิวติจากยุโรป พ.ศ. 2440 พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงสนับสนุนเรื่องการละครพูดมาตั้งแต่ยังดำรงพระราชอิสริยยศเป็นพระบรมโอรสาธิราช และทรงศึกษาอยู่ ณ ประเทศอังกฤษ โดยทรงจัดการแสดงละครพูดขณะที่พักอยู่ที่ ณ ต่างประเทศด้วย ทั้งนี้ การแสดงละครพูดในชั้นหลัง คือในสมัยรัชกาลที่ 6 จึงมีพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวเป็นผู้ดำเนินการสำคัญ การแสดงละครพูดในสมัยนี้มีการเปลี่ยนแปลงไปจากสมัยแรกบ้าง

เช่น เติมใช้ตัวละครเป็นชายล้วน เพราะมีบทรัก บทใกล้ชิดระหว่างพระเอกนางเอก ประเพณีไทยถือเป็นเรื่องน่าอาย จึงไม่มีผู้หญิงแสดง เมื่อละครพูดเป็นที่นิยมมากขึ้น ประเพณีก็คลายความเคร่งครัดลง สังคมเข้าใจเรื่องศิลปะดีขึ้น จึงเริ่มมีการแสดงแบบชายจริงหญิงแท้ ในพ.ศ. 2463 เป็นต้นมา ส่วนบทละครก็มีผู้แต่งบทเอาไว้ ตัวละครเล่นไปตามบท ไม่ต้องกิดคำพูดขึ้นเองเหมือนที่แสดงในชั้นแรก ละครพูดนี้อาจแสดงด้วยบทพูดล้วน หรือมีบทร้องเพลงประกอบ การขับร้องก็นำเอาบทกลอนของเก่าที่แต่งไว้หรือแต่งขึ้นใหม่มาขับร้อง ถ้ามีบทร้องด้วย เรียกว่า ละครพูดสลัปลำ แต่การร้องไม่ใช่ส่วนสำคัญของเนื้อเรื่องเพราะเป็นการแทรกเข้ามาเพื่อย้ำความหรือเสริมความเท่านั้น ถ้าตัดออกก็จะเหมือนบทละครพูดทั่วไป และโดยมากมักพิมพ์แยกกันระหว่างบทร้องและบทพูด บทละครพูดสลัปลำ เช่น เวียงปด้อยแก้ว นายบัว ทวงอิน (นายบัว วิเศษกุล) แต่งบทพูด “ศรีอยุธยา” ทรงพระราชทานพระรัชบทร้อง เป็นต้น บทละครพูดมีทั้งที่แต่งด้วยคำประพันธ์ร้อยแก้วและร้อยกรอง เช่น บทละครพูดคำฉันท์เรื่องมีทันะพารา บทละครพูดคำกลอนเรื่องพระร่วง พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ส่วนบทละครพูดร้อยแก้วของพระองค์ท่านมีทั้งที่ทรงแปลหรือดัดแปลงมาจากละครตะวันตก และที่ทรงพระราชนิพนธ์ขึ้นเองด้วยภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ฝรั่งเศษ เช่น บทละครแปลเรื่อง เวนิสวานิช โรมโอบุเลียต บทละครแปลเรื่อง หลวงจำเนียรเดินทาง หมอจำเป็น เจ้าคุณเจ้าชู วิไลเลือกคู่ ชิงนาง นินทาสโมสร บทละครพูดที่ทรงขึ้นเองเป็นภาษาไทย เช่น กลแตก ขนมหสมน้ำยา จัดการรับเสด็จ โพงพาง เห็นแก่ลูก และหัวใจนักรบ นอกจากนี้ยังมีบทละครภาษาอังกฤษและฝรั่งเศษอีกหลายเรื่องทั้งที่ทรงขึ้นเองใหม่ และที่แปลความจากฉบับภาษาไทย

ละครพูดนี้ได้รับความนิยมสืบต่อมาถึงปัจจุบัน ทั้งการแสดงและการแต่งบทละคร บทละครที่ใช้แสดงมักเป็นบทที่ดัดแปลงมาจากนวนิยายเรื่องสั้นของไทย หรือมีฉะนั้นก็ดัดแปลงมาจากบทละครพูดของตะวันตก แต่บทละครพูดที่แต่งขึ้นมักมีจุดประสงค์เพื่อใช้ในการอ่านเหมือนวรรณกรรมทั่วไป มากกว่าใช้เล่นละคร เช่น บทละครเรื่อง ถิ่นเพียงแต่อยากจะทำออกไปข้างนอก ของวิทยากร เชียงกุล เรื่องขันทีเจ็ด ของสุชาติ สวัสดิ์ศรี หน้าต่างบานที่ปิดไว้ ของสุวัฒน์ ศรีเชื้อ เป็นต้น

### 2.3 ละครสังคีต

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเป็นผู้ให้กำเนิดการละครชนิดนี้ เป็นละคร

ที่มีวิธีการดำเนินเรื่องด้วยบทพูดและบทร้องที่มีความสำคัญตัดเทียมกัน จะตัดบทพูดหรือบทร้องตอนใดออกไม่ได้เลย เพราะจะทำให้การดำเนินเรื่องขาดตอน เนื่องจากบทร้องและบทพูดบรรจุถ้อยคำที่เป็นเนื้อเรื่องไว้ ตัวอย่างบทละครประเภทนี้ เช่น บทพระราชนิพนธ์รัชกาลที่ 6 มี 4 เรื่องคือ หนามยอกเอาหนามบ่ง วังดี มิกาโด และวิวาห์พระสมุทร มีข้อสังเกตประการหนึ่งว่าทรงใช้ชื่อเรียกละครทั้ง 4 เรื่องนี้ต่างกัน หนามยอกเอาหนามบ่ง ทรงเรียก “ละครสลับลำ” วิวาห์พระสมุทร เรียก “ละครพูดสลับลำ” มิกาโดและวังดี ทรงเรียก “ละครสังคีต” ในเรื่องนี้ อาจารย์มนตรี ตราโมท ให้ความเห็นว่า น่าจะเป็นเพราะ 2 เรื่องแรกทรงพระราชนิพนธ์ขึ้นก่อน จึงยังไม่ทรงคิดชื่อเรียกละครประเภทนั้นได้ทันที จนเมื่อทรงพระราชนิพนธ์ 2 เรื่องหลังจึงเป็นเหตุใช้ชื่อเรียกว่า “ละครสังคีต”

ละครสังคีต จึงเป็นชื่อเรียกละครประเภทหนึ่งที่ใช้ในการแสดงมีทั้งการพูดและการขับร้อง บทละครมักมีเนื้อเรื่องสนุกสนาน ขับร้องไพเราะ มีการแสดงหมู่ทั้งวงมโหรี เครื่องแต่งกายและฉากงาม และมีบทตัวละครประกอบเสมอ<sup>1</sup>

นอกจากนี้ยังมีละครประเภทอื่น ๆ เกิดขึ้นพร้อมกับความเจริญทางด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่รับมาจากตะวันตก ได้แก่ ละครวิทยุ ละครโทรทัศน์ ซึ่งลักษณะการแสดงก็คือละครพูดนั่นเอง เพียงแต่กล่าววิธีในการแสดงจำเป็นต้องอาศัยอุปกรณ์ต่าง ๆ ทางเทคโนโลยีประกอบด้วย เช่นเดียวกับภาพยนตร์

<sup>1</sup> นิโธดา สาริกฤติ, ความสัมพันธ์ระหว่างละครไทยและละครภาคตะ, วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโทบัณฑิตศึกษา วิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา, 2515 (อัครา), หน้า 157.